



ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Évesz évre	— —	1080 Lei
Fél évre	— —	540 Lei
Negyed évre	— —	270 Lei
Havonta	— —	90 Lei
Hirdetések díjazása	szerint	

EGYRSZÁM ÁRA	—	5 Lei
VASÁRNAP	— —	6 Lei

Bucurestben 50 bania-oltsób

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(Izssei főherceg-ut.)

Sűrűsége: Közlöny. Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

151

Megjelenik naponta reggel.

Liberális siker

a regáti kamarai választásokon

A liberális párt nagy uccal tüntetést tervez a parlament megnyitása napján. — Averescu állítólag lemond a néppárt vezetéséről és helyét Barbu Stirbey hercegnek adja át.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Az Adeverul szerint a Bratianu Vintila és Argetoianu közötti konfliktus elsimításának lehetősége valószínűtlenné vált. Bratianunak az a követelése, hogy Argetoianu válasszon a Societate Bancara Romana és a liberális párt között. Más választás nincs, mert ebben a kérdésben a liberális párt presztízse és nemzetgazdasági politikája játszik szerepet. Liberális körökben remélik, hogy Argetoianu végül is inkább megmarad a pártban, mint a Nemzetközi Bank élén.

Bucurestből jelentik: Október 2-án dönt a liberális párt vezérőlbizottsága arról, hogy a párt milyen álláspontot foglal el a politikai harc terén a jövőben. A bizottság terveiről nem lehet még bizonyosat tudni, annyi azonban mégis kiszivárgott, hogy

a párt a parlament megnyitásának napján hatalmas tüntetést akar rendezni a kormány ellen. Ezen a napon jelentik be Argetoianu és Vaitoianu kilépését a pártból.

Argetoianu nem lehet a pártban való maradásra bírni, mert a volt földművelésügyi miniszter nem akar lemondani a Bucurestiben alakult nemzetközi bank elnökségéről.

Bucurestből jelentik: Ioanituescu belügyi államtitkár tegnap délután tanácskozást folytatott Otetelesanuvál, a néppárt volt kamarai elnökével az Averescu-párt október 13-án tartandó tüntető felvonulása ügyében. A tanácskozás során megállapították a kormány által már engedélyezett tüntető felvonulás utvonulását, amelybe belesznek az összes forgalmasabb bucaresti-i utcák, a Calea Victoriei kivételével.

A Covantul közli, hogy politikai körökben elterjedt hírek szerint, Averescu tábornok lemond a néppárt elnökségéről és helyét Barbu Stirbey hercegnek enged

át. A hír megerősítésre szorul.

Bucurestből jelentik: Politikai körökben elterjedt hírek szerint Popovici Mihály pénzügyminiszter ajánlatot tett Maniu miniszterelnöknek, hogy a kormányban történő változásokat, tekintettel a költségvetés összeállítására október 15-én vigyék keresztül.

Brallában a liberálisok teljes sikert arattak a kamarai választásokon és részleges sikert értek el Iasiban is. Ismailban, ahol a mezőgazdasági kamarai választások zajlottak le, tegnap a liberális párt ugyancsak teljes sikert aratott.

Kormánykörökben élénken kommentálják ezt a tényét és az a vélemény alakult ki, hogy a kormánypárt nem fordított elég gondot a propagandára és ezért következett be a liberálisok győzelme.

A francia kormány bukását jelentette be egy szociálista képviselő

Briandnak s vele együtt a kormánynak rövidesen buknia kell. — Baloldali kormányt jósol be Renaudel képviselő.

Toulonból jelentik: Renaudel szociálista képviselő ma feltűnést keltő beszédet mondott. Beszédében kifejtette, hogy vagy a többségnek kell alkalmazkodnia Briand pacifista irányzat politikájához, vagy Briandnak kell a többség felfogásához alakulnia. Arra nincs remény.

hogy egyik vagy másik megtörténjen s ezért a többségnek a kormánnyal együtt rövidesen buknia kell. A szociáldemokrata párt nem számít ugyan a többség elnyerésére, de baloldali kormánynak kell alakulnia, ahol a szociálisták is részt vesznek.

Schober osztrák kancellár betiltja a politikai felvonulásokat.

Nyugodtan, incidens nélkül telt el a rettegett vasárnap. — A Heimwehr-gyűlések diadalmas morban folytak le. — „Most már csak a vörös Bécs bevétele van hátra”. — A felvonulások kétmillió schilling kárt okoztak Ausztria polgárainak.

A rend és fejlődés korszaka kövekezik most Ausztriában.

Bécsből jelentik: Az osztrák főváros uccái a szokott vasárnapi képet mutatták. A nagy idegességgel várt felvonulások aránylag csendesen zajlottak le és a kora reggeli órákban csak a Déli-vasut pályaudvara közelében voltak Heimwehr-események. Innen indultak el a Heimwehrek a környéki városokban tüntetni. Mödlingben háromezer bécsi Heimwehr vett részt a főtéren megtartott ünnepségen. Tábori mise után Pfriemer és Steidle országos vezérek mondtak beszédet és hangoztatták, hogy a Heimwehr egy emberként áll a kormány mögött, amelynek működését minden erejével támogatni fogja. Steidle kijelenti, hogy

A gyűlés befejezése után egy suhanc lekapta a sisakot egy Heimwehr fejeről és futni kezdett. Egy szembejövő Heimwehr megállásra szólította és rálőtt. A golyó felsőkarjába hatolt be.

Bécsből jelentik: A mai lapok meglepéssel állapítják meg, hogy tegnap, jelentéktelen kis incidenseket leszámítva, simán folyt le a szociáldemokraták gyűlésezése, amit Schober érdeméül tudnak be. Megállapítják, hogy mindkét táborban el akarják kerülni a harcot és csak törvényes uton törekednek céljaik elérésére.

Bécsből jelentik: A lapok megállapítják, hogy a pánik megszűnt Ausztriában. Azok, akik kivették takarékbetétjeiket, hogy pénzükon külföldi valutákat, főleg dollárt vásároljanak, ma már kezdik eladni valutáikat. Ez a tény — írják a lapok — elég lesz ahhoz, hogy meggyőzze a külföldet az elterjedt hírek alaptalanságáról és forradalmi készülődésekről szóló jelentések hamisságáról.

Schober kijelentette, hogy első kötelességének a különböző felvonulások megszüntetését tartja. Ez a tilalom mindkét oldalra vonatkozik és meg fogja akadályozni a különféle politikai kilengéseket.

Schober kancellár ezzel Bécs gazdasági fellendülését akarja biztosítani.

Bécsből jelentik: Schober kancellár ma fogadta a sajtó képviselőit. Kijelentette, hogy Ausztria gazdaságilag gyenge ma, de reméli, hogy a szomszédokkal megállapodásokat hoznak létre a kereskedelem és forgalom szabaddátétele érdekében, ami jobb jövőt biztosít az országnak.

Bécsből jelentik: Ma a lapok nyilvánosságra hozták azokat a kiadásokat, amelyeket a Heimwehr-felvonulások felemésztettek. A legutóbbi felvonulás megállapítás szerint nyolcszáz ezer schillinget emésztett fel, a múltban történt neustadti felvonulás pedig hatszáz ezer schillingbe került. Ha ehhez hozzáveszik azokat a bevételcsökkenéseket, amivel a kereskedők károsodtak, akkor

kétmillió schillingnél többre tehető az a kár, ami a polgárságot érte a felvonulásokkal.

Schober kancellárrá történt kinevezése a Heimwehr diadalát jelenti. A Heimwehr mindaddig folytatni fogja tüntetéseit, amíg Ausztriában a véleménnyilvánítás teljes szabadsága helyre nem áll.

A gyűlést kommunisták akarták megzavarni, de a rendőrség közbelépett és husz kommunistát letartóztatott. A rendcsinálás közben többen ellenszegültek és egy Tolnai nevű kommunista megsebesült. A legnagyobb Heimwehr-gyűlés Stockerauban volt, ahol 12.000 ember hallgatta végig a Heimwehr-vezérek beszédeit. Buresch alsóausztriai tartományfőnök is felszólt ezen a gyűlésen és a Heimwehr mellett tett hitvallást.

— Jaj annak, — mondotta — aki a mi mozgalmunknak utjában áll, vagy nehézségeket támaszt annak a kancellárnak, akit mi támogatunk. Összefogják zuzni a mi zászlóaljaink és mindazok, akik a haza megmentéséért harcolnak.

Steidle mondott ezután gyűjtő beszédet. Kijelenti, hogy addig folytatják tüntetéseiket, amíg ellenfeleik megszokták, hogy lássák a Heimwehrt. A szociáldemokraták Schober részéről való megaláztatása kétségtelen, de el lehetnek készülve a további megaláztatásokra is.

— Egyesek azt ajánlják, — folytatta, — hogy meg kell egyezni a vörösökkel, de én azt mondom, hogy

cirkuszbestiákat ostorcsapásokkal kell szelidíteni, nem rábeszéléssel. Eddig csak a főterepet hódítottuk meg, de Bécs vörös vára még hátra van.

A német Reichsbank kormányzója Bucurestibe jön.

A Birodalmi Bank vezetőjének utja a német tőke bevonulását jelenti Romániába. — A német követség szerint Schacht dr. utazásának célja: tudományos előadás.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának távirata.) A Cuvantul Citesulése szerint dr. Schacht, a német Birodalmi Bank kormányzója október folyamán Bucurestibe jön, hogy a német tőkének a mezőgazdasági hitelintézet felállításában való részvétele tárgyában tanácskozzék, továbbá

az olcsó lakásépítő akciónál a Raducanu által Berlinben megkezdett tárgyalásokat folytassa.

Az Adeverul a német követségről úgy értesült, hogy Schachtot a román társadalomtudományi intézet hívta meg előadás tartására Bucurestibe. A bankkormányzó elfogadta a meghívást, de egyelőre nem állapította meg övelele időpontját.

Botrány az angol munkáspárt kongresszusán.

„Le a rothadt szociáldemokrata kormányral!” — A hindu teozófusok tiltakoztak a munkáskormány indiai rémuralma ellen. — Egy Moszkva kiküldött jegyzeteket készített az elhangzott beszédekről.

Londonból jelentik: Brightonban ma délután tartotta az angol munkáspárt kongresszusát, Herbert Morrison közlekedésügyi miniszter elnöke alatt. A munkáspárti kongresszuson ezer delegátus vett részt. Az ajtóknál detektívek őrködtek és minden belépőt igazoltattak, hogy a kommunisták be ne férközzenek. Ennek dacára a karzaton egy ismeretlen egyn nagy boitrányt rendezett.

— Bocsássátok szabadon a meeruthi össeesküivöket és a kommunista bányászokat. Le a rothadt szociáldemokrata kormányral! — kiáltozta, amíg a detektívek ki nem vezették.

A hindu teozófusok röpcédulákat osztogattak, amelyeken tiltakoztak az imperialista angol kormány indiai rémuralma ellen. Morrison bevezető beszédében megállapította, hogy a munkáskormány, mint kisebbségi kormány

mány, rendkívül súlyos helyzetben van, azonban nem téveszti szem elől a végsőt és tovább küzd az új társadalmi rendért. Felolvasta a távollevő Macdonald miniszterelnök üdvözlő táviratát és a kongresszus választát, amelyben sikert kíván utjához és üdvözlő Hoover t. A független munkáspárt nevében Miss Jewson volt képviselő szólt fel, aki határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben a nagyobb vagyonok erőyes megadóztatását követeli, a dolgozók nyomorára való hivatkozással.

Az Evening News híradása szerint a gondos elővigyázat dacára,

egy moszkvai kiküldött a terembe surrant és ott a beszédekről jegyzeteket készített, amelyeket Moszkvába továbbított. Erélyes nyomozás dacára sem sikerült szemlélőzöneségét megállapítani.

A belvárosban csak nagy autobuszok fognak közlekedni.

Ujabb tíz autobuszt szerez be a város. — A kis kocsik a mellékutak forgalmát bonyolítják le.

(Arad, szeptember 30.) A városi gépezetek megkezdtek ama programjuk végrehajtását, amelyek Aradváros közlekedésügyének megoldását célozzák. Az autobuszok számát fokozatosan szaporítják, úgy hogy már nincs messze az az idő, amikor a város visszaveheti az összes koncessziótulajdonosoktól a számukra kiadott koncessziót és átveheti a közlekedés lebonyolítását az egész város területén. Október 1-én két kis autobuszt szállítanak a városnak és október végén másik két kocsi érkezik meg.

A város vezetősége ma elhatározta, hogy újabb hat kis autobusz beszerzésére ír ki árlejtést. Ez még az idén lebonyolódik, úgy hogy jövőre tervbe vették a belvárosi közlekedés számára megrendelendő nagy autobuszok beszerzését. Ebben az esetben az összes kis kocsikat a mellékutakban állítják be, míg a belváros területén csak nagy autobuszok közlekednek.

Súlyos baleset

egy aradi motorkerékpár-versenyen.

(Arad, szeptember 30.) Lippáról jelentik: Könnyen végzetessé válható motorkerékpár-baleset történt Paulis határában. Mint tudvalevő, az aradi „Meteor” kerékpár-klub vasárnap megbízhatósági motorkerékpár-versenyt rendezett. A start a Padina-utj Abloncz-garázstól történt, ahonnan a versenyzők egy perces időközönként indultak Arad—Mikalaka—Lippa—Szépfalu—Kisszentmiklós—Ujarad—Arad utvonala. A versenyen mindössze tíz versenyző vett részt, közöttük volt Holló Imre 35 éves aradi parkettázó-vállalkozó is, aki kevésen mulott, hogy életét nem vesztette egy baleset következtében.

Paulis közelében ugyanis egy éles fordulóban Holló motorkerékpárjával egy utszéli fának rohant. A versenyző hatalmas ívben repült le géperől és vérző fejjel terült el az országút mentén. A versenyzőket az egyesület mentői követték, akik a szerencsétlenül járt Hollót eszméletlen állapotban találták meg. Első segélyben részesítették, majd a lippai kórházba szállították. Holló súlyos felső állkapocs töréssel kívül több karmoly,

zuzódást szenvedett, de állapota ennek dacára nem életveszélyes. Hollót egy néhány napig még a lippai kórházban ápolják.

A versenyen egyébként a következők vettek részt: Schvarcz Béla, Róna M., Hartner György, Holló Imre, Altstaedter Béla, Zsifkovics János, Lifa L., Perényi Aladár. A versenyzők a sérült Holló kivételével az előírt idő alatt abszolvták a távot és így mindannyian időérmet nyertek.

A jólsikerült versenyt Frenkel mérnök, a Meteor agilis elnöke rendezte. A mentőszolgálatot Weisz Béla, Kovács János és Sambura János látták el. Oldalkocsis gépekkel.

Nagy botrány egy németországi elmegyógyintézetben.

A 21 éves hivatalnoknő titokzatos halála. — Letartóztatták az intézet igazgatóját.

Berlinből jelentik: A Berliner Zeitung am Mittag szenzációs leleletést közöl a Crafbach Rheydt községben levő Heubach elmegyógyintézetéről. A lap szerint tegnap az intézetben, az egyik szoba pamlagán holtan találták az egyik 21 éves hivatalnoknőt. Az orvosok megállapítása szerint a hálalt heves küzdelem előzte meg, a közvetlen oka mérgezés volt. A nyomozás eredményeképpen letartóztatták az intézet vezetőjét, aki azonban meg-

Merénylet egy petrozsényi ügyvéd ellen

Petrozsényből jelentik: Csákány István mészárosmester szembaton gyilkos merényletet kísérelt meg dr. Képes Sándor ottani ügyvéd ellen. Az ügyvéd éppen kilépett a bíróság épületéből, amikor

a mészárosmester eléje állott és ráfogta revolverét.

A golyó szerencsére beszerült a revolver csővébe, ekkor azonban Csákány másodszer is elcsattantotta a ravaszt, de a golyó nem találta el az ügyvédet, aki futásban keresett menedéket. A merénylő utána rohant és

revolverével agyba-főbe verte s csak a segélykiáltásokra előrohant járőkelők tudták kiszabadítani szorongatott helyzetéből.

Csákány Istvánt a rendőrség letartóztatta.

Olcsóbb lett a sertéshus

A maximáló bizottság a zsír és hár árát nyolc, a szalonna árát hat lejjel szállította le.

(Arad, szeptember 30.) Ma délben tartotta ülését Aradváros ármaximáló bizottsága Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök vezetésével. Az ülésen a malomtulajdonosok képviselője a felbarna liszt és kenyér árának fel-emelését kérte, azonban a bizottság elutasította a kérést. A bizottság ezután a sertéshus árát 55 lejről 50 lejre szállította le kilogrammonként, ami ellen a husiparosok — akik csak egylejes leszállításba akartak beleegyezni — tiltakozást jelentettek be. A zsír és hár árát nyolc lejjel, a szalonna árát hat lejjel szállították le kilogrammonként.

A Purgly-uradalom a tej árának literenként 12 lejre való emelését kérte, azonban a tejcsarnokok képviselője kijelentette, hogy nem kívánják emelést, mire az uradalom kérését elutasították. Végül kimondták, hogy a haláru-solnak, akik a Haliértől engedély nélkül költöztek át az Avram Iancu (Szabadság) tere, holnaptól kezdve vissza kell térniök régi elárusító helyükre. Az aradi ármaximáló bizottság kimondta, hogy a legközelebbi ülésén a szállodák s vendéglők új árait állapítja meg. Ezzel az ülés véget ért.

Továbbra is fogva marad Chisman vezérigazgató.

A vizsgálóbíró a szakértői jelentések alapján nem tartja kívánatosnak Chisman Benzin szabadlábrahelyezését. — Az ügyészség elrendelte Chisman további fogvatartását.

(Arad, szeptember 30.) Napok óta újra felszínre van az aradi Poporala és ennek kapcsán Chisman Benzin, az intézet letartóztatott vezérigazgatójának az ügye. Gyors egymásutánban két szakértői vélemény került Herb vizsgálóbíró elé, még pedig Petrescu Gergely hivatalos törvényszéki szakértő és Popa Jánosé, aki, mint a védelemnek a vizsgálóbíró által autorizált szakértője adta a véleményét. Amint jelentették, Petrescu Gergely nagyarányú hiányoknak jött a nyomára, ezzel szemben Popa János csak kisebb differenciákat észlelt s hiányokat nem tudott megállapítani. Az ellentétes két vélemény igazának kiderítése ügyben a vizsgálóbíró még nem döntött, ellenben a vezérigazgató további fogvatartása dolgában miab érdekes fordulat történt.

A védelem szakértőjének kedvező véleményzése után ugyanis Athanasiu Jonel aradi ügyvéd a vezérigazgató védője beadványt intézett a

szokott a rendőrségről. Tegnap éjszaka szorgos kutatás után megtalálták az intézet egyik rejtékelyén. Kihallgatása alkalmával bevallotta, hogy az intézet több alkalmazottjával meg nem engedett viszonyt folytatott. Megállapítást nyert, hogy az igazgató, aki veje az előző igazgatónak, minden képzettség nélkül jutott állásába. A vizsgálat folyik.

vizsgálóbíróhoz és arra való hivatkozással, hogy a vizsgálóbíró által is autorizált szakértő csupa kedvező megállapítást tett a könyvek átvizsgálásában, kérte, helyezték szabadlábra Chisman. A vizsgálóbíró foglalkozott a beadvánnyal és azt a megállapítást tette, hogy

egyelőre még mindig igen súlyosnak látszanak a vádak és egyáltalában nem kívánatos Chisman szabadlábrahelyezése. Az ügyészség erre Mandru főügyész elutasította a védő szabadlábrahelyezés iránti kérelmét, úgyhogy Chisman Benzin továbbra is vizsgálati fogvatartásban marad.

Petrescu Gergely egyébként Popa véleményének áttanulmányozása után kiegészítő véleményt adott be, amelyben újabb vádak sorakoztat fel Chisman ellen és nyomatékosan igazolja be a vezérigazgató és általában az intézet több szalitalanságát és bűnös ügykezelését.

Bethlen István gróf válaszol az ellenzék támadásaira.

Horthy kormányzó makói beszédében védelmébe veszi a kormányt. — Bethlen: „Még szégyenítőnek tartom, hogy külföldi politikusok támadólag nyilatkoztak az ország belügyeiről”. — A magyar miniszterelnök fokozatos haladást ígér.

Horthy beszéde kellemes feltűnést keltett Bucarestiben

Budapestről jelentik: Az Aradi Közlöny foglalkozott elsőnek a romániai sajtóban Baltházár Dezső református püspöknek a magyar kormányhoz intézett memorandumával, amely tizenkét pontban jelöli meg azt az utat, amelyet a magyar kormányt követnie kell. Rothermere lord ismeretes levelében ugyanis a magyar politikai élet demokratizálását jelölte meg, mint a revízióhoz vezető egyetlen utat. Ez a levél indította meg azt a politikai folyamatot Magyarországon, amelynek következménye volt Baltházár püspök memorandumja is.

Horthy Miklós, Magyarország kormányzója tegnap Makón a hősi halottak emlékművének leleplezési ünnepségén hatalmas beszédet mondott, amelyben válaszolt a kormányt ért támadásokra. Kifejté, hogy a kormánynak a kezdet nehézségeit sikerült leküzdenie és ezt annak köszönheti az országnak, hogy egy hatalmas politikai párt lehetővé tette a kormányzat állandóságát.

— Az ország helyzete még ma is talásgosan nehéz ahhoz — folytatta a kormányzó — hogy a jelenlegi állapotokon erőszakosan változtatni akarjunk s a sötét beugrást megkockáztassuk. Ha a munkás-ság sorából kiemelkedik majd egy magyar Macdonald, Henderson s Snowden, kikben meg lesz a szükséges képzettség, tehetség, széles látókör és szilárd jellem, akik átérzik lakuk és hazájuk érdekeit, akkor nyugodt lélekkel lehet őket a kormányzás aktív részeseivé tenni.

Annak a reményének ad kifejezést, hogy a falu népe, a faj gerince sohasem fog áldozatul esni olyan törekvéseknek, amelyek végeredményben arra irányulnak, hogy őket nemzeti mivoltukból kiforgassák. Fogjanak kezét ezen túl is azzal a történelmi középponttal, mely ezer éven keresztül irányította az ország sorsát.

Ha valaha, valamely felforgató irányzatnak sikerülne bennük a magyarság egyetemes érdekeinek átérését megingatni és őket nemzeti érzéseikből kivethetővé, akkor vége Magyarországnak.

Budapestről jelentik: Bethlen István miniszterelnök ma nyilatkozott az újságíróknak azokról a törekvésekről, amelyek a kormány demokratizálását követelik. Kijelentette, hogy azok a politikusok nem a demokratizálást akarják, hanem a nyeregbe szeretnék ülni.

— Még szégyenítőnek tartom — folytatta a miniszterelnök — hogy külföldi politikusok támadólag nyilatkoznak az ország belügyeiről. Ezek a politikusok magyar emberektől tájékozódtak és szomorú, hogy magyar emberek sajtó érdekükért hajlandók Magyarországot ellenségei közé állani. Elismerem, hogy Magyarország nem versenyezhet még a nyugateurópai kultúrával, azonban ezeréves múltunkat, tradícióinkat nem szabad az ajtási viselkedésben szenvedőknek okátalanul feláldozni. Ami az általános tükör választójogot illeti, kijelenthetem, ez is bekövetkezik. De az ország érdeke megkívánja, hogy fokozatosan változtassuk meg a választótörvényeinket.

Azokra a vádakra, amelyek szerint Magyarországon oligarchikus és feudális kormány uralkodik, kijelenti, hogy ezek olyan vádak, amelyeket a tények cáfolnak meg. Magyarország kormánya együtt dolgozott a kisgazdákkal és továbbra is együtt akar dolgozni velük. Angliát nem érik ilyen vádak, pedig Angolország tradícióit a külsőségekben is fen-

Meghalt a japán miniszterelnök.

A császár a „Felkelő nap” rendeletét adományozta a halottnak.

Tokióból jelentik: Janának nagy gyászba van Tanaka, a japán kormány miniszterelnöke, szív-szélhűdésben a mai napon meghalt. A császár elküldte a gyászoló családnak észvéte kifejezése jeléül — a Japánban szokásos — tizenkét üveg

bort. A magasrangú halottat pedig megajándékozta a legnagyobb japán kitüntetéssel, a „felkelő nap rend” nagykeresztjével. A néhai miniszterelnök temetésére nagyszabású előkészületeket tettek.

Teanu pénzügyi államtitkár Aradon járt.

Felülvizsgálta a pénzügyi hatóságok működését. — Udvariasságra intette a vámtisztviselőket. — Beszélgetés az aradi származású Fericeanu osztályfőnökkel.

(Arad, szept. 30.) Teanu pénzügyi államtitkár, Fericeanu osztályfőnök kíséretében — mint azt egyedül az Aradi Közlöny jelentette néhány nappal ezelőtt — tegnap, vasárnap délelőtt Temesvár felől Aradra érkezett. Az államtitkár és kísérete inspekciós körutat tartottak Erdélyben és ennek a körutának volt utolsó stációja tegnap Arad. Teanu és Fericeanu azonnal megérkezésük után a pénzügyigazgatóságra hajtatják, ahol Arad és Aradmegye pénzügyeit vizsgálták felül, majd pedig a vámhivatalban tettek látogatást.

Délután két óra volt mire munkájukkal végeztek és ekkor a Fehér Keresztbe mentek, ahol a gyémántteremben társaságban vettek részt. A banketten megjelentek a pénzügyigazgatóság és a vámhivatal vezető tisztviselői, a város képviselőit pedig dr. Botioc Elek szenátort láttuk ott.

Az Aradi Közlöny munkatársának itt alkalma nyílt beszélgetni Teanu államtitkárrel és Fericeanu osztályfőnökkel, aki különben tudvalevőleg aradi származású ember, sőt itt végezte iskoláit is. Fericeanu rendkívül szimpatikus jelenség. Alig harmincegynéhány. Rögtön karanfogott bennünket és bemutatott az államtitkárnak, aki ép leült az asztalhoz. Teanu államtitkár, aki egyébként lekötözöken udvarias és alapos tudást eláruló szakember benyomását kelti, a következőket mondotta:

— Hivatalos ellenőrző köruton vagyunk és eddig bejártuk Erdély valamennyi nagyobb városát. Utunk célja az, hogy meglássuk: az új pénzügyi törvények mennyire váltak be a gyakorlatban és azonfelül látni akartuk, hogy a tisztviselő-kar az intencióknak megfelelően alkalmazza-e azokat és nincsenek-e olyan dolgok, amelyek különleges és gyors orvoslást igényelnek.

— Meg kell állapítani — kapcsolódott a beszélgetésbe Fericeanu osztályfőnök — hogy az adók az egész országban és így itt Aradon és Aradmegyében is jól folynak be. Ezt különben, mint tudják, Charles Rist is meglepéssel szögezte le nemrégiben. Megvizsgáltuk

az aradi pénzügyigazgatóság mérlegét és azt is megfelelőnek találtuk. Miután a pénzügyi tisztviselőket megfelelő instrukciókkal láttuk el, a vámhivatalban tartottunk vizsgálatot. Amint emlékezhetünk, a közelmúltban eltávolítottuk helyéről az aradi postavámfőnököt, aki ellen számos panasz merült fel. Az államtitkár ur a vizsgálat során lelkére kötötte a tisztviselőknek, hogy a közönséggel udvariasan bánjanak és megfelelő utasításokat adva intézkedjenek az iránt is, hogy a vámolás terén sokszor tapasztalt vegzaturák megszűnjenek.

Teanu államtitkár és Fericeanu osztályfőnök még tegnap délután tovább utaztak Aradról Konopra, ahol dr. Pop C. István kamarai elnököt látogatták meg, aki tudvalevőleg Berthelot francia tábornokot látja jelenleg vendégül.

Felmentettek a sikkasztás vádja alól egy régi pénzügyi tisztviselőt.

Harmincnyolc évi szolgálat után ártatlanul került a vádlottak padjára Ekker Károly volt buteni-perceptor.

(Arad, szeptember 30.) Harmincnyolc esztendő az állam szolgálatában eltöltött pénzügyi tisztviselő állott ma sikkasztás vádjával az aradi törvénytudó Seracu-tanácsa előtt. Ekkert Károly nyugalmazott buteni-perceptor felett ítélezett ma a bíróság, akit még 1925-ben azzal vádoltak meg, hogy a buteni-perceptorátuson több szabálytalanságot követett el a nyugták körül és ezenkívül hivatalos hatalmával élt volna vissza. Ekkert azóta 1926-ban nyugalomba vonult és ügye ma került tárgyalásra.

Dél előtt kezdte meg a tanács a vádlott kihallgatását, aki állandóan tagadta a terhére rótt cselekményeket és 38 esztendőes becsületes múltjára hivatkozott. Délben felfüggesztette a tanácselnök a tárgyalást és a folytatását délután 4 órára halasztotta el, amikor a tanúkihallgatásokra került a sor. Mintegy 20 tanút hallgatott ki a bíróság, kiknek vallomásaiból egyáltalában nem derült ki a perceptor ellen felhozott egyetlen vád igaza sem, úgyhogy rövid tanácskozás után a tanács felmentő határozatot hozott Ekker Károly részére.

Ö zre Kerpel könyvtár nélkül Kultúr-ember még nem békül!

PESTEN BUNDÁT KALMÁR SZÜCSNÉL vegyri! Szolid árak. 7 Elsőrangú minőség. BUDAPEST, VII., Wesselényi-uca 27. szám. — TELEFON.

Ritka alkalom! Nagy occasio Weinberger Ferenc

Ékszerésznél Arad, Fischer Elk-palota, Boulevardul Regele Maria 12. szám.

A raktáron levő összes áruimat tekintettel a nagy pénzkriszre — önköltsegi áron árusítom — u. m.: brilliáns, arany ékszerek kiváló pontos I-rendű órák, órakaróerecek, alapca dísztárgyak, stb. Vételkötelezettség nélkül bárki mezzőzódhetik emez olcsóságokról.

Konfliktus a mozik meztelen plakátjai miatt

A temesvári katolikus püspökség tiltakozott a gáji templom mellett épülő városi mozi működése ellen. — A város vezetősége elutasította a püspökség kifogásait. — A megye nem adja oda a prefektura parkját moziépítési célra.

(Arad, szeptember 30.) A város interimár-bizottsága ma fontos mozikérdéseket tárgyalta. A belvárosi mozi építésének ügye került napirendre. Megállapítást nyert, hogy a megye vezetősége nem bocsátja rendelkezésre a mozi építésére kért területet és ezért más helyet kell keresni erre a célra. A város vezetősége a Moise Nicoara liceumhoz tartozó tennispályát és kertet szemelte ki erre a célra és tárgyalásokba bocsátkozott a liceum vezetőivel, miután a terület a város tulajdona ugyan, de a liceum bírja bérbe. A Moise Nicoara hallani sem akart a kért terület átengedéséről és ezért az interimár-bizottság ma elhatározta, hogy **elutasítja a terület bérletét az iskolának s ilyen módon kötelezi az átadására.**

A gáji mozi kérdésében a temesvári katolikus püspökség átírt a városhoz, tiltakozva az ellen, hogy a katolikus templom mellett legyen a mozi. A püspökség kifejtéi átiratában, hogy **sokszor olyan plakátok kerülnek a mozi elé, amelyen meztelen, vagy hiányos öltözetű nők alakjai szerepelnek, ami a templom köz-**

vetlen közelében sérti a közérkölciséget. A város interimár-bizottsága kimondotta, hogy válaszában **elutasítja kifogást, arra az álláspontra helyezkedve, hogy a mozi kulturintézmény, amely a közmorált nem sérti, sőt tanítja és így semmi kifogás nem merülhet fel ellene ebből a szempontból.** Különböző is a mozi husz méternyire van a templomtól. Elhatározták, hogy ugyanilyen választ adnak a kulturálisminisztériumnak is, amely a temesvári püspökség kérésére szintén érdeklődött a városhoz ebben az ügyben. A bizottság megállapította, hogy a mozi nagyrésztben már elkészítették és így nem áll módjában különben is ebben az ügyben határozni.

Ezután a Marospartii Mozdó kérdését tárgyalta le és elhatározta, hogy a jövő szezontól kezdve átveszik a Viktória takarékpénztártól a nyári mozdót, amelynek ellenében a mozi melletti vendéglőt 1939-ig adják ki a banknak bérbe. A város megváltja a mozdó egész berendezését is.

Irodalom és művészet

Aláírták a színházi bérszerződést.

(Arad, szeptember 30.) Ismeretes, hogy Szendrey Mihály színházgáttal a város az új szezonra az elmúlt esztendőktől eltérőleg egészen új szerződést kötött és több, a színházgáttal nézve súlyos újítást hozott be. Szendrey Mihály azonban ennek dacára kijelentette, hogy vállalja a terheket és aláírja a szerződést, amelynek megtörténtét mindaddig betegsége és távolléte akadályozta meg. Vasárnap azonban hazaérkezett a színházgát és ma délelőtt megjelent a városházán a szerződés aláírása végett.

A városházán dr. Lutai Cornél interimár-bizottsági elnököt kereste fel Szendrey Mihály és közölte vele, hogy a közeljövőben megkezdül az új szezonját és a szerződés ügyét kívánja perfectálni. A szerződés aláírásánál az elnök ismét kiemelte, hogy a szigorú szerződési paragrafusok ellenére, a legteljesebb jóindulattal kezeli a magyar művészet ügyét és mindenképp azon lesz, hogy a színház, amennyiben rászorul, a város legteljesebb segítségére számíthasson.

* **Budapesti színházak heti műsora.** Budapestről eléntik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: Vigaszínház. Kedd, vasárnap délután: A Volga-ár. Szerda, csütörtök, péntek Két lány az uccán. Szombat: Marsall; Egy, kettő, három (előzör.) Vasárnap este: Marsall, Egy, kettő, három. — Magyar Színház. Kedd, péntek, hétfő: Szépasszony kocsisa. Szerda, csütörtök, szombat, vasárnap: Valaminek történnie kell. — **Belvárosi Színház.** Egész héten minden este (pénteken huszonötödör): Földnélküli János. — **Városi Színház.** Kedd, szerda, péntek, vasárnap délután és este: Szólik az asszony. Csütörtök: I. Parasztszerelem. II. Hangverseny (Beniamino Gigli vendégfelléptével.) Szombat délután: A drótosztót; este: Lammermoori Lucia (Beniamino Gigli, Maria Guglielmetti és Enrico de Franceschi vendégfelléptével.) — **Királyi Színház.** Minden este: Pesti család. Vasárnap délután: Diákszeretem. — **Fővárosi Operettszínház.** Egész héten minden este: Ez hát a szerelem. Vasárnap délután: A pók. — **Új Színház.** Egész héten minden este: Kajüt. — **Andrássy Uti Színház.** Egész héten minden este: Békeffi konierral; Szeparé (Somogyi Erzs.); Miss Europa (Szokolay, Gózon); Házasság (Bár-

sony, Dajbukái); A szerkesztő (Peti, Sittkey); A say; Kökény—Radó-bliett. — **Terézkörúti Színház.** Egész héten minden este: Salamon Béla, Rajna Alice; A villámhárító; Késdóbaló; Pesti kirakat; Potyautas; Gyöngyös, Alibi. Makacs ember. Sok a jóból is megárt stb. — **Royal Orfeum.** Admirals, Tiltz-Tarassov avec Mlle Lydina, Fredony, Holls Bros, Derrington and Pauly, Gert, Graef & Co., Sugár Flóri, Érckövy László, Gallai Nándor, Nagysám, nemdebár? (Zerkovitz pesti groteszkje.) A liba (Békeffi tréfája) stb. stb.

* **Népesedik már a színház tájéka,** gyülekeznek a tagok, megkezdődnek a próbák. Még talán negyvennyolc óra és a legteljesebb lázzal indul meg a próba a Szólik az asszony-ból, amely a színház szezonnyitó operettje. Ez az operett méltó bizonyítéka lesz annak, hogy Szendrey Mihály az új szezonra elsőrendűen szervezkedett. Ezzel párhuzamosan a prózaegyüttes sem maradt télen és a pesti slágertömegből szintén egy nagyszerű darabot kezd meg próbálni és gyors egymásutánban az operett, meg a remekül felirított próza veszi be majd a közönség tetszsvárát. Ma futott be Lead vay Böske, ő volt az operett előfecskeje, a próza futárja pedig Nyerges Ferenc. A szubrett, meg a dráma szerelembe, jellemzésre. Holnapra már mindenki itt lesz és akkor a komoly munka százszázalékban megkezdődik. A berletgyűjtés utolsó napjai folynak már. A hatalmas bérletelőjegyzésből ítélve, a közönség a legnagyobb szeretettel karolja föl az aradi magyar színház ügyét és a legszebb előjelek mellett indul meg majd az aradi színtársulat új, friss szellemű szezonja.

* **Szabó László regénye a Nyugatban.** Szabó László, a kitűnő publicista, Kruzslyó Királya címen regényt írt, melynek közlését a Nyugat október 1-1 száma kezdi meg. Ezenkívül a Nyugat új számában Möriz Zsigmond Szegő Gyula Bethlen-könyvéről ír. Földi Mihály „Magyar író napjai” címen új rovatot kezd. Kosztolányi Dezső, Kassák Lajos és Illyés Gyula verseket írtak. Nagy Endre „Nehéz a giccs!” címen három anekdotát mond el Adyról, Bartók Béláról és Márk Lajosról. Marczali Henrik visszaemlékezései során a néppárttal vívott peréről közöl intimításokat. Gergő Endre kis tanulmánya a csevegés művészetéről, Németh Károly novellája, Lengyel Menyhért, Kassák Lajos és Rabinovszky Márkus kritikái teszik teljessé a gazdag szám tartalmát, melynek ára 60 lejt, negyedévi előfizetés 300 lejt. Főbbzmányos: Pallas, Chri, Strada I. Ratiu A.

PERZSASZÖNYEGEK

Dr. GROSZMAN ALFRÉDNÉ
szőnyegszövő műhelye Arad, Str. Moise Nicoara No 17.
Elismert legjobb minőség. Versenyképes árak. Keleti szőnyegek szakkerüi invitása. 2008

* **Üzlet-üzlet,** ez a címe a legszebb magyar elbeszélések egyikének, amelyet Herczeg Ferenc írt, amely az Új Idők e heti számában jelent meg, Zilahy Lajos rendkívüli érdeklődést keltett nagy regénye „A szőkevény” folytatása mellett. Nagyon érdekes témát fejtet meg Beke Manó egyetemi tanár ilyen címmel: — „Hogyan számlál az ember?“, Szabó József egyetemi tanár pedig azt bizonyítja, hogy milyen fontos szerepe van a fognak a test életében és hogy a modern fogorvos egyúttal belgyógyász is. Herczeg Ferenc képes hetilapjának e számában még két finom elbeszélést találtunk, az egyiket Balje amsterdami író írta, a másikat egy magyar szerző, Fodor Erzsébet, „Pesti Hamupipőke” címmel. Az Új Idők előfizetési ára negyedévre 300 lejt. Mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrássy-ut 16.

Köteles-e a város terheket átvenni az államtól?

Az egészségügyi intézmények fenntartására nem ad fedezetet az állam, amely a város adójövedelmét is csökkentette.

(Arad, szeptember 30.) Aradváros interimár-bizottsága ma behatóan foglalkozott azokkal a kötelezettségekkel, amelyeket az állam a városra rótt azzal, hogy ráhárította az aradi egészségügyi intézmények, valamint a rendőrség tekintélyes részének fenntartását. Lutai Cornél dr. interimár-bizottsági elnök az ülésen beszámolt arról, hogy ez a két tétel milliókat emészt fel és ugyanakkor nemcsak, hogy nem gondoskodik megfelelő fedezetről, hanem még elveszik a város jövedelmeinek tekintélyes részét. Olariu István városi titkár felhívta a bizottság figyelmét arra a körülményre, hogy a törvény szerint a mennyiben az állam a városra hárítja át egyes intézményeinek fenntartását, gondoskodnia kell arról is, hogy a város megfelelő fedezetet, illetve kárpótlást kapjon. Miután ez nem történt meg, a városnak jogában áll elhárítani magáról ezeket a terheket.

Velcsov Géza dr. helyettes elnök leközölte, hogy a városnak tennie kell valamit ebben a kérdésben, mert az ilyen célokra kiadott milliókat a városfejlesztéstől kellene elvonni. Az interimár-bizottság végül elhatározta, hogy az ügyet tanulmányozás végett adja ki a városi ügyésznek hivatalnak, amelynek záros határidőn belül előterjesztést kell készítenie, köteles-e a város milliók kiadásokat átvenni az államtól, ha nem gondoskodik megfelelő fedezetről. Amennyiben a törvény módot ad rá, úgy a város igyekeznék fog visszahárítani ezeket a terheket az államra, anélkül is inkább, mert a pénzügyminisztérium ebben az évben jelentékenyen csökkentette annak a szubvencionának az összegét, amelyet a város az állami adók jövedelméből kap.

Értesítés!

Megnyilt BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

"HOTEL VENETIA"

Str. Pietor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Calea Victorian. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, türdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:
„VENETIA SZALLODA” vezetősége
Moiseseu, tulajdonos.

Megnyilt a legszebb férfiruhaárúház Budapesten

Uj látványosság a Károly-köruton.

Idegenforgalmi és üzleti szempontból egyformán impozáns látványossággal szolgál az a kiváló ízléssel berendezett új nagy üzlet, amelyet Magyarország egyik legrégibb szakembere, Fehér M. Miksa nyitott meg Károly-körut 12. szám alatt. Jóbarátok, hűséges vevők és a kereskedelem tekintélyes képviselőinek jelenlétében ünnepies formák közt nyílt meg a gyönyörűen berendezett üzlet, Fehér M. Miksa legújabb boltja, amely a tisztaság tradícióját egyesíti az új szolid értékkel. Ez a szabóüzlet a legjobb angol, de a legfinomabb magyar szövötteknek is igen dúsraktára és aki itt rendelt ruhát visel, az megtalálta az egyszerű pesti csodaforrást, a komoly minőség és a készpénzen beszerzett anyagok együttes előnyeit.

Az aradi Magyar Párt szervezkedő munkája

Vasárnap Radnán alakult meg a pártszervezet. — Parecz Béla dr. beszámoló beszéde. — Az aradi magyarok szervezkedése.

(Arad, szeptember 30.) Az Országos Magyar Párt aradmegyei tagozata, tegnap, vasárnap folytatta szervező körútját a megyében. Tegnap Radnán tartott szervező gyűlést a Magyar Párt. A gyűlésen résztvett Aradról dr. Parecz Béla kamarai képviselő, aki ez alkalommal beszámolót is tartott. Kivüle megjelent még a szervezkedő ülésen Bérczy Lajos főtitkár és Boros Károly titkár.

A radnai magyarság a gyűlésen teljes számban vett részt és azt Nikolics Döme tagozati elnök nyitotta meg. Utána dr. Parecz Béla képviselő tartotta meg beszámolóját, melyben első sorban a mai világgazdasági helyzetről emlékezett meg s beszéde további folyamán kimutatta a mindenkor román kormányok hibáit a kisebbségi iskolapolitika ránk nehezedett súlyos keresztjéről, a kormány kisebbség-ellenes gazdasági és adópolitikájáról, majd megemlékezett a lapokban megjelenő panamákról és sikkasztásokról, melyek a kormány tisztító politikájának tudhatók be. A magyar parlamenti csoport küzd a kisebbségi jogokért a közigazgatási törvény tárgyalásában azonban nem kívánt részt venni, mert annak ellenük irányuló intézkedései nyilvánvalók. Minden reményt azonban még sem lehet feladni arról, hogy a kormány teljesíteni fogja a kisebbségekkel szemben fennálló kötelezettségét. Beszéde végén dr. Parecz összehívásra és szervezkedésre hívta fel a radnai magyarságot.

Ezután Bérczy Lajos vitáztatta meg a szervezkedés szükségességét, majd Boros Károly a választást vezette le, amelynek eredménye a következő: elnök: Nikolics Döme, ügyvezető elnök: Csauscher József, alelnök: Buják Sándor, titkár: Kómuves István, jegyző: Gomilesovics Géza, pénztáros: Lanert Ferenc ellenőr: Vigyikán Zeno.

A lelkes hangulatban lefolyt gyűlés Nikolics Döme zárószavaival ért véget.

Az Országos Magyar Párt aradi tagozata is folytatja szervezkedését, illetve az u. n. körzeti tagozatok megalakítását. Aradon. Szerdán, október 2-án a II. szavazóköri tagozatot alakítja meg a párt a szerb templom közelében levő Hegedüs-féle vendéglőben, ahol a második szavazókerületbe tartozó magyar polgárok gyűlést tartanak. Erre a gyűlésre egyébként a Párt az alábbi meghívót bocsátotta ki:

Meghívó.

Az aradi Magyar Párt az új szervezeti szabályzata alapján folytatja az u. n. körzeti tagozatok megalakítását. F. évi október hó 2-án, szerdán este 8 órai kezdettel a II-ik szavazó-körzeti tagozat fog megalakulni.

Próbálgon szerencsét!

Rendeljen osztálysorsjegyet!

Huzás már okt. 26-án.

Főnyeremény szerencsés esetben 500.000 pengő = cca 15 millió lei

Nyeremények főösszege:

7.722.000 pengő = cca 230 millió lei

84.000 sorsjegy = 42.000 nyeremény

tehát

minden második sorsjegy nyer

Az I. osztályú sorsjegyek árai:

Egy egész 24 P., egy fél 12 P., egy negyed 6 P.

Gorzó és Társa Bankház

osztálysorsjegy főárusítók

Budapest, IV. Petőfi Sándor-uca 9-11

Alapítva: 1898.

Szerencse fel!

Mindazok a magyar polgárok, akik a legutóbbi képviselőválasztáson a Szentpéteri iskolában szavaztak, vagy ehhez a szavazókerülethez tartozó területen laknak, jöjjenek el a fent megnevezett időpontban a szerb templom közelében Hegedüs-féle vendéglőbe, ahol megválasztják a tagozati

Vasárnap: az autókatasztrófák napja.

A Kisjenő-váradai vonalon a vonat elgázolt egy teherautót. — A zsufolt kocsival valamennyi utasa megsérült, négy munkás a helyszínen halt meg. Buzdugan régens fiát egy délután két autóbaleset is érte. — Egy cluji kirándulótársaság halálos autószerencsétlensége.

(Arad, szeptember 30.) A vasárnapi kirándulások minden alkalommal meghozzák a maguk autó- és kerékpárszerencsétlenségeit. A tegnapi napon Arad környékén és az országban több közlekedési szerencsétlenség történt és ennek majdnem minden esetben a vigyázatlanság, a könnyelműség az oka.

Kisjenőről érkezett jelentések szerint vasárnap hajnalban a Kisjenő-váradai vasútvonal egyik utkeresztezésénél borzalmas katasztrófa történt. Szalonta és Kisjenő között a vasúti sínek mentén a sorompó nem volt leengedve és egy zsufolt teherautó robogott a sínek felé. A sofőr nem vette észre a közeledő vonatot, amely derékban érte a teherautót. Az autót a vonat egy darabig maga előtt toltá és azután darabokra zúzta.

Az autó minden utasa súlyosan megsebesült és hír szerint a katasztrófának négy halálos áldozata van.

A sebesülteket Váradra szállították. A katasztrófát okozó pályőr, aki elmulasztotta a sorompót leengedni, megszökött.

Bucurestiből jelentik: Tegnap a fővárosban 3 autószerencsétlenség is történt. Hajnalban egy autó a Chiselev-sósszén, a büffével szemben álló közlekedési rendőrt elütötte, aki azonnal meghalt. A sofőrrel megállapították, hogy részeg volt és éjjeli mulatozás után óriási gyorsasággal robogott végig autójával a sósszén. Azonnal letartóztatták. A másik két autószerencsétlenségnek három sebesült áldozata van.

Az aradi Credo-férfi egyesület megnyitó ünnepsége.

E hó 29-én, vasárnap este tartotta meg a Credo-férfi egyesület megnyitó ünnepségét. Az ünnepély két részből állott és pedig reggel 8 órai kezdettel az egyesület miséje folyt le, melyet dr. Lakatos Ottó plébános celebrált. Utána rövid beszéd és közös áldozás következett, majd a felvételi lapok kiosztása után a délelőtti program befejeződött. Az ünnepség második része, a disznemnyitó ugyancsak délelőtt 11 órakor a Kultúrház nagytermében történt s melynek kiemelkedőbb számai a következők: Az ünnepi program elején a Katolikus Dalárda rutinos énekszáma szerepelt „Istent akarjuk” címmel, majd elnöki megnyitó, melyet az aradi kiváló egyházférú, dr. Lakatos Ottó mondott, az egyesület célját ismertetve. Utána egy költeményt Schmidt Ferenc szavalt el nagy tehetséggel. Ezután nagyszerű ünnepi beszéd következett, melyet erre az alkalomra Aradra érkezett Kovács Kandid premontrai kanonok, nagyváradi házfőnök tartott.

Az elnöki záróbeszédet dr. Velcsov Géza Arad népszerű h. polgármestere, az egyesület világi elnöke mondotta el. Ezek után az ünnep befejező száma következett, a pápai himnusz, me-

Tanszerek, fűzetek, bőr, vászon isk. és aktatáskák legújtanosabban

Kerpelnél.

tisztikart. intéző bizottságot és főszomszédokat.

Már a közelgő községi tanácsválasztás miatt is igen sürgős a megalakulás. Magyar testvérek! Jöjjetek el tehát mentől számosságban. Elnökség.

Bucurestiből jelentik: Buzdugan régens fia, a Banca Nationala igazgatója tegnap Braszó közelében autójával, amelynek volánjánál ült, egy utszéli fának futott. Buzdugan és vele ülő barátja csodálatosképpen csak könnyebb sérüléseket szenvedett, az autó azonban teljesen összetört. Erre Brassóból egy taxiutón akarták utjukat folytatni, de néhány kilométer ut megtétele után ez az autó is szerencsétlenül járt, mert összeütközött egy szembe jövő gépkocsival. Buzdugannak és társának ez alkalommal sem történt komolyabb baja és vonaton utaztak Bucurestibe.

Clujról jelentik: Halálosvégű autószerencsétlenség történt tegnap hajnalban a Kolozsvár közelében levő Feleki-tetőn, az ugynevezett „Döglesztő”-nél. Karácsonyi Lajos kolozsvári fűszerkereskedősegéd szombaton este elkérte a bátyja tulajdonát képező 824-es számú autótaxit, amelyen barátaival együtt kirándult Tordára. A társaság nagy mulatságot csapott Tordán, majd ittas állapotban éjtél után elindultak hazafelé. A „Döglesztő”-nél levő meredek fordulónál az autót vezető Karácsonyi Lajos elvesztette lélekjelenlétét és a nagy sebességgel haladó autó az árokba futott, ahol felfordult. A kormánykerék Karácsonyi homlokába furódott és azonnal megölte. Társai: Szojtkovics Imre, Körmendi Mihály és Hambrich Sándor kolozsvári diákok olyan súlyos sérüléseket szenvedtek, hogy felépülésükhöz alig van remény.

lyet ugyancsak a nagy rutinnal rendelkező Katolikus Dalárda adott elő. Utána Mayer K. János kerületi esp. szólalt fel váratlanul és az egyesület céljait fejtegetve, erkölcsös, illetve vallásos életre buzdította a jelenlévő férfiakat. A magasröptű beszéd befejeztével az ünnepi megnyitó is befejezést nyert. Az ünnepség több mint 300 férfi tag részvétele mellett történt.

Arad katolikus társadalma méltán büszke lehet arra, hogy nálunk is létrejött egy ilyen magaslatos célt szolgáló férfi egyesület.

Az Adeverul támadása Jugoszlávia ellen

Bucurestiből jelentik: Az „Adeverul” ma esti számában éles támadást intéz Jugoszlávia ellen, az ott élő románok helyzete miatt. A lap szemére hányja Jugoszláviának, hogy abszolút nem veszi figyelembe a kisebbségi kérdést az ott élő románokkal szemben. A lap ezután felveti a kérdést, hogy végre mikor szánja rá magát Románia és Jugoszlávia, ez a két szövetséges ország, hogy ezt a kérdést rendezze.

Az „Adeverul” cikke különösen a Romániában élő kisebbségek szempontjából igen érdekes, akiknek lapjai már évek hosszú sora óta folytatják harcukat a romániai kisebbségi kérdés emberséges rendezéséért.

„CENTRAL” mozgó Str. Russu Sirianu, volt Auloch L.-uoca

Ma, kedden d. u. 5, 7 és 9 órakor

GRETA GARBO és JOHN GILBERT

sláger filmje

„Végzet”.

Monumentális dráma a becsület, szerelem és az igaz erkölről.

„ELIT” mozgó a városlijetben

Közki kívánatra

EROTIKON

A szezon legnagyobb erotikus drámája.

Főszerepben:

ITA RINA, OLAF FJORD

H I R E K.

Október 1.

A harc során, amelyet az Aradi Közlöny immár 44 éve áll becsülettel és törhetetlen magyar energiával, ismét olyan daturhoz értünk el, amikor közvetlenül közönségünkhöz fordulunk. Beértünk az 1929. év utolsó negyedébe s ilyenkor úgy érezzük, hogy van egy pár szavunk ahhoz a sok ezer emberhez, akik az Aradi Közlönynek előfizetői, akiknek hatalmas tábora több mint négy decenniumon át kitartott mögöttünk és támogatott bennünket egy folytonos küzdelem nehéz napjaiban. Ezekhez a bennünket szerető sokszerekekhez fordulunk a mai napon. Megálunk egy küssé, mint a marsoló katona és visszanezünk arra a hatalmas utra ami mögöttünk van és amit jól tettünk meg. És ahogy visszapillantunk 44 év távlatára, küzdelmére, munkájára, erőfeszítésére, izmos, büszke önérettel állapítjuk meg, hogy az Aradi Közlöny ma is az az itteni magyarság számára, mint volt eddig. Szószólója, bátorítója a kisebbségi sors száraz és gyakran keserű kenyerét evő romániai magyarságnak, legelső vonalban verokedő frontharcosa a magyar eszmének és akaratnak, tántoríthatatlan védője az itteni magyarság vitális érdekeinek.

Tradicionális mult, lobogó fajszeretet, harci kedv és szívós küzdőképesség emelik magasra azt a lobogót, amely az Aradi Közlöny-t jelenti. Mert hatalmas energia és akciókésztség kell ahhoz, hogy folytatni tudjuk a harcot azokért az emberi jogokért, amik az itteni magyarságot megilletik, de amelyeket még mindig nem élveznek. Küzdelmünk nem szélsőséges handabandázás, hanem az ország törvényeit tiszteletbentartó komoly harc, amelynek végső győzelmé nem maradhat el. Amint hogy az igazságnak mindenképpen győzedelmeskednie kell. Az Aradi Közlöny azonban nemcsak harcra, hanem tanácsadó, melegszívű jóbarát, higgadt tanácsadó és szórakoztató pajtás is egyszerre: olyan lap egyszerűen, amely nélkülözhetetlen a magyar családban. És hogy fényesen ennek is tartja mindenki azt boldogan érezzük már 44 éve, mióta neki adtuk a nehéz utunk.

És érezni kívánjuk fokozottabban most e kis pihenő intím pillanatában és érezni akarjuk még erősebben ezután, amikor a marsoló katona tovább halad az uton. Mert kétségtelen, hogy aki csak valamicskét is magyarnak érzi magát, aki szereti fáját, nyelvét, kulturáját, aki siettetni akarja a jobb jövő eljövét, annak haladéktalanul be kell állni a sorba, a mi előfizetőink seregébe, amely az Aradi Közlöny lobogója után halad. Kell, hogy minél hatalmasabb legyen ez a tábor, mert ez a tömeg mögöttünk ad impulzust és fokozza a kedvet a küzdelemre. Ez ad magávalragadó erőt az izmokra. E csekély támogatás ellenében olyan lapot ad az Aradi Közlöny az olvasó és előfizető kezébe, amely hű tükrök a világ összes eseményeinek. Az Aradi Közlöny hírszolgálatát oly gyors és megbízható, kontinentális tudósítógárdájával oly jól megszervezett, hogy ezen a téren — s ezt minden dicsékvés nélkül mondhatjuk — első helyen állunk egész Romániában. A modern technika minden vívmányát felhasználjuk lapunk tökéletesítésére, de emellett nem feledkeztünk meg arról sem, hogy irodalmi, közgazdasági és más természetű közlemények révén jó és megbízható barátja legyünk a család minden tagjának. Aki előzet az Aradi Közlönyre, az belép abba a seregbe, amely a szent magyar ügyért harcol és dolgozik. Ez pedig szívbeli kötelessége minden magyarnak.

Borkereskedők figyelmébe!

Covasint községben,

a villamos megálló mellett,
egy, a must gyűjtésére alkalmas helyiség kiadó.
Ugyanott 1927-es és 1928-as borok eladó. Cím:
Tódor Japa Covasint, Aradmegye.

— Időprognózis: Küssé felhősebb idő, majd később délnyugati légáramlás mellett az éjszakai hőmérséklet emelkedése várható.

**Bámulatba ejtő esipkék
Kell és Krausz nál.**

Gajda tábornok a cseh fascisták listavezetője.

Választási egyezmény a fascisták és a radikális szocialisták között.

Prágából jelentik: A cseh fascista párt és a radikális szocialisták választási egyezményt kötöttek. A két párt közös listát állított fel, amelynek első két jelöltje: Gajda tábornok, volt vezérkari főnök és Strbrny György volt miniszter.

Kipróbálták a rakétarepülőgépet Frankfurtban.

A gép ötven méternyi magasságban körülrepülte a repülőteret.

Frankfurt am Mainból jelentik: Érdekes kísérletet végeztek ma délután a frankfurti repülőtéren, ahol Opperl dr., a világhírű autógyáros egyedi rakétarepülőgépet próbáltak ki. A gép szabad kormány szerkezettel rendelkezik és törzse lövedékhez hasonló. A rakétákat bekapcsolták és a gép széles ívben emelkedett a magasba. Körülbelül ötven méteres magasságot ért el, majd megkerülte a repülőteret. Tíz kilométeres ut megtétele után visszatért és meredek ereszkedéssel leszállt a repülőterre.

A tornádó pusztításai Floridában.

Nassau városában nyolcvan áldozata van az orkánnak. — A vihar a mexikói öböl felé vonul.

Newyorkból jelentik: Floridából érkezett jelentések szerint, Cap városban, ahol 112 kilométer gyorsasággal száguldott a vihar, a tornádó nem okozott nagyobb károkat. A várostól északra azonban az orkán 145 kilométer gyorsasággal száguldott és óriási károkat okozott.

Abaco szigetén sikerült megmenteni Visvonsin-Bridge nagy gőzhajó utasait és legénységét. A hajó a mentési munkálatok után elszökött. Laclan gőzös súlyosan megrongálva

érkezett a kikötőbe. Kapitánya elmondotta, hogy Newyorktól keletre hatalmas orkán dühög és tizennégy méter magas hullámok tejeten táncolt hajójuk, amelyről már azt hiték, hogy menthetetlen.

A tornádó elvonult Nassau városa fölött, ahol nyolcvan halottja van az orkánnak. Florida déli részén szintén számos halott és sebesült. A vihar a mexikói öböl felé vonult és már eljutott Orleansig.

Német

tanfolyam: nyelvi, irodalom, kereskedelmi ismeretek és levelezés, általános továbbképzés, egyesek és csoportok részére. Jelentkezés: Dr. SOMOGYI GYULA ny. igazgatónál, Földes-ház, II. emelet, 12-1. és 3-4.

— Kikövezik az Orczy-uccát. A város interimár bizottsága mai ülésén elhatározta, hogy még ez év őszén megkezdje a Mocioni (Orczy) ucca aszfaltozását. A munkálatokat, amely körülbelül fél millió lejbe kerül, a Rossi és Pellegrini aradi és a Bitumen oradeai cég hajtja végre.

— Ma este végleg megszünt Aradon a kisvasut. A belvárosban már hónapok óta nem láttuk ezt a fantasztikus idős intézményt, amely ma estig a gáfiakat boldogította. A gépüzemek vezetői azonban elhatározták, hogy most végleg leállítják a kisvasutat, amelynek utolsó vonata ma este kilenc órakor indult el a vasutól Gáj felé. Ahig volt néhány utasa, senki sem siratta ezt az intézményt, amely évek hosszú során át keserítette el Arad polgárainak életét. A város most el akarja adni a mozdonyokat és kocsikat, azonban aligha fog rájuk vevőt kapni. Hacsak valamelyik közlekedési múzeum nem nyújt be megfelelő ajánlatot.

— A város nyugdíjasai is megkapják elsején a felemelt nyugdíjilletéket. Ismeretes, hogy az aradi prefekturára megérkezett a miniszteri rendelet, amely a nyugdíjasok illetményének 15 százalékos emeléséről ad hírt. Ennek értelmében a megye már a felemelt nyugdíjakat folyósítja ebben a hónapban. Miután a városhoz a rendelet még nem érkezett meg, a városi nyugdíjasok felkérték a város vezetőjét, s sürgesse meg a rendelet átküldését. Az interimár bizottság ma elhatározta, hogy átír a megyéhez és megkéri, küldje át a városhoz a rendelet szövegét. Ily módon októberben a város nyugdíjasai is megkapják a tizenöt százalékos emelést.

— Husz román orvos jugoszláviai tanulmányutja. A Népszövetség tanulmányi akciójaként husz román orvos indul jugoszláviában, az ottani nagyobb városok egészségügyi intézményeinek tanulmányozására. A román orvosok végcélja Belgrád lesz és utjukban érintenek különböző tanulmányozásra és megtekintésre érdemes gyógyfürdőket.

— Pataki Veronika Drezda-, Berlin- és Loheland-i, négy hónapos tanulmányutjáról hazatért. Gimnasztika, ritmika- és mozgásművészeti tanítását a Piata Luptei-i iskolában megkezdte.

— „A színházépületben lakás kiadó.“ Néhány nappal ezelőtt tartottak nyilvános árlejtést a város gazdasági hivatalában a színházépületben levő ötszobás lakás bérbeadására. Az árlejtésen egyetlen pályázó nem akadt. Az interimár bizottság ma elhatározta, hogy úgy a városházán, mint a színházépületen cédulát tesz ki, amelyen közlik a közönséggel, hogy a város színházépületében lakás kiadó. És még mondja valaki, hogy lakáshiány van Aradon.

— Halálozás. Heller Ernőné, munkás és önfeláldozó élet után, 57 éves korában, hosszas szenvedés után, tegnap elhunyt. Temetése október 1-én, kedden délután 5 órakor lesz a zsidótemető halottasházából. Az elhunyt ur-asszonyt édesanyja, férje, gyermekei, öccse, vőle, unokája és nagyszámu rokonsága gyászolja.

— Elhelyezik az autobuszállomást a Tabajdy-uccából. A város interimár bizottságának mai ülésén Raicu Aurel dr. bizottsági tag szólt fel a Grigorescu (Tabajdy Károly) uccában levő autobuszállomás ellen. Kijelentette, hogy az egész környék panaszt emel az autobuszállomás miatt, miután a kocsik bepiszkítják az egész környéket és tönkreteszik az utcán levő fákat. A bizottság elhatározta, hogy október 10-ikétől új állomást jelöl ki a vidék felé közlekedő autobuszok számára. Az új állomásként a liget mellett levő Penes Curcanul (Lövész) uccát jelölték ki.

**Zongorák és pianinók
FAIX J. zongoratermében**
Arad, Strada Consistorialului 25.
volt Batthyány-ucca.

— Ellopta a gazdája autóját és feleségét. Clujról jelentik: A kolozsvári rendőrség távirati értesítést kapott a brassói rendőrhatalóságtól, hogy Rosenberg Jenő brassói sofőr a Tolozsi-féle garázból ellopta gazdája autóját és megszökött. A sofőr az autón kívül gazdája feleségét is magával vitte és miután az a gyanu, hogy a szökevények Clujra igyekeznek eljutni, a rendőrség megtette az intézkedéseket elfogatásukra.

Legkiválóbb uriszabóság
Angol szövet nagyraktár

SAMSON I. ARAD,
Neuman-palota

Oszi különlegességek
beérkeztek.

Október

1.

Az új előfizetési negyed küszöbén arra kérjük helybéli és vidéki előfizetőinket, hogy az „Aradi Közlöny“-ért való hátralékos tartozásukat, valamint az előfizetés megújítását a kiadóhivatalnak idejekorán beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— Nem nyílt ki az ejtőernyő. Newyorkból jelentik: Wintermayer Károly német pilóta ötszáz méter magasságból ejtőernyővel akart leereszkedni. Az ernyő felmondta a szolgálatot, a pilóta lezuhant és szörnyethalt.

— Aranyat szállítottak Angliából Franciaországba. Londonból jelentik: Ma Angliából 260.000 font értékű aranyat szállítottak át Franciaországba.

EMIL LUDWIG, JULIUS 14.
magyarul SÁNDOR FERENC-nél.

— A cluji Automobil Club csillagturájának versenyzői áthaladtak Aradon. Mint ismeretes, a kolozsvári Automobil Club csillagturát rendezett, melyen számos versenyző vett részt. A kijelölt 3000 km. távot, egy város kétszeri érintése nélkül kell megtenni. Az irány tetszés szerinti. A cél Cluj, ahová vasárnap délután 4 órára várják a versenyzők érkezését. Nagyváradra elsőnek dr. Bianu pompás Bugatti kocsiján érkezett. Kontrollálás után, utját azonnal folytatva elindult Arad, illetve Timisoara felé. A versenyzők áthaladtak Aradon, érkezésüket azonban hivatalosan nem vették tudomásul.

Autósok!

Megjelent Románia új autótérképe, 51 részben, darabonként 20 lejert Sándor Ferenc-nél

— Dénes Jakab dr. előadása. Az ügyvédi kamara felolvasást rendez október hó 3-án, csütörtökön délután 6 órakor a törvényszék 91. számú termében. Felolvasó: dr. Dénes Jakab. A gyorsított törvényhozási eljárásról szóló új törvény egyes törvénykezési és a törvénykezési helyegilletékre vonatkozó rendelkezéseit magyarázza.

— Búgyadt, levert, dolgozni képtelen egyéneknek a természetes „Ferenc József“ keserűviz szabaddá teszi a vérkeringést és emeli a gondolkodó- és munkaképességet. Beható kórházi kísérletek folyamán bebizonyult, hogy a Ferenc József víz szellemi munkásoknál, neuraszténias emberek-nél és betegeskedő asszonyoknál rendkívül jótékony hatású gyomor- és béltisztító szer. — A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— „Ki kicsoda?“ főcímmel és „A bánági közélet lexikon“-ja alcímmel a közérdekvégen egy általános érdeklődésre számot tartó mű fogja elhagyni a sajtót. Egy nélkülözhetetlen könyv lesz a Bánág számára az előkészületben álló és Temesvárott megjelenésre váró lexikon. Ebben a díszes kiállítású és nyugati mintára készült kötetben rövid életrajzzal és fotográfiával szerepelnek mindazok, akik a Bánág társadalmi életében, a közélet politikai, kereskedelmi, vagy kulturális téren szerepet játszanak és a közösség életére valamely formában befolyással bírnak. Temesvár, László, stb. után a szerkesztőbizottság, mely Damó Jenő szerkesztővel az élen a legkitünőbb hírlapokból és szakemberekből rekrutálódik, most az aradi adatgyűjtéshez fogott hozzá. A szerkesztőbizottság felkéri az érdekelteket, hogy ennek a történelmi értékű munkának elősegítése céljából járuljon hozzá ahhoz, hogy a szerkesztőségi kiküldöttek munkájukat, az adatgyűjtést minél gyorsabban abszolválhassák.

— Orvosi hír. Dr. I. V. Bologa, a cluji orvostudományi fakultás volt preparatőrje, az aradi állami kórház orvosa, a Str. Horia (Széchenyi-ucca) 11. szám alatt megkezdte rendelőjét délután 3-tól fél 6-ig.

Súlyos vádak egy stockholmi fegyvergyár ellen

A gyár állítólag Németországnak szállít fegyvereket.

Stockholmból jelentik: A svéd szocialista lapok a legerélyesebb támadást kezdték meg a stockholmi fegyvergyár ellen amelyet azzal vádolnak, hogy Németország részére gyárt

fegyvereket. A lapok szerint a fegyvergyár, amely kizárólag Németországnak szállít, csak olyan fegyvereket gyárt, amelyeknek készítése Németországban el van tiltva.

Befejezték a vizsgálatot a megvádolt aradi CFR.-tisztviselők ellen.

A fűtőházi panama ügyében Bucurestiben folyt le a fegyelmet megelőző vizsgálat, melynek eredménye a bűnügy sorsát is befolyásolni fogja.

(Arad, szeptember 30.) A közelmúltban nagy port vert fel az a szenzációs leleplezés, amely az aradi fűtőháznál történt. Az Aradi Közlöny annak idején részletesen beszámolt a kiderített fűtőházi panamákról, amelyneknek főgyanasítottja: Reichenberg Dezső volt fűtőházi főnök vizsgálati fogságban van és állandóan folynak még a tanú kihallgatások az ügyben. Az ügyben akkor több előkelő CFR-tisztviselő is belekeveredett, az élen Rimbas Romulus és Staitiu János főmérnökökkel, akiket a CFR vezérigazgatósága először fel is függesztett állásuktól, majd később ismét vissza-

helyezte őket, de az eljárás úgy a bűnvádi részen, mint fegyelmi uton tovább folyt ellenük.

A bűnvádi eljárás lefolyása egyelőre még minden bizonnyal hosszú időt vesz igénybe, ellenben a házi vizsgálatot, illetve a fegyelmi eljárást már befejezték ellenük és — amint értesülünk — a Bucurestiben székelő fegyelmi bizottság október 3-ra tízre ki a megvádolt Rimbas és Staitiu valamint mintegy 10 társának fegyelmi tárgyalását. Ettől a tárgyalástól a bűnügy egész kimenetelére vonatkozólag igen sok függ és épen ezért érdeklődéssel kell tekinteni annak eredménye elé.

Öcsödön is működtek a mérgekverők.

A gyulai ügyészség vizsgálatot indított, mire a temetőben össze-vissza cserélték a fejüket.

Békéscsabáról jelentik: A gyulai ügyészség rendelkezése a napokban az öcsödi temetőben felbontották Jordán Lukács és felesége, valamint Kerekes Sándor sírjait és a holttestek belsőségeit Budapestre küldötték analízálásra véget. Az ügyészségnek ugyanis az a

gyanuja, hogy többen mérgezés következtében haltak meg.

Az exhumációt követő éjszakán ismeretlen tettesek a temetőben össze-vissza cserélték az egyes sírok fejait, amiből megállapítható, hogy Öcsödön is bűntények történtek. A nyomozás folyik.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor (Szent Pál-uccai) tánciskolájában október hó 2-án új táncokon kezdődik.

— Mirjam, Makzór-választék Kerpelnél.
— Dr. Székely László fogorvos ismét 9-1-ig és 3-6-ig rendel, Csanádi takarékpénztárban.

— Dr. Ujhelyi külföldről hazatérkezve, rendeléseit újból megkezdte.

— Az aradi nyomdászok vasárnap délután 3 órai kezdettel saját otthonukban, a volt Akác-uccai Gutenberg-Otthonban rendezik nagyszabású szüreti mulatságukat, melyet este 8 órai kezdettel műsoros estéllyel egybekötött tánc követ, mely reggelig tart.

Elismert olcsó árak! Elsőrendű anyag!

Női télikabátok

a legutolsó divat szerint kaphatók:

MENCZER confectio

üzletében

Aradon, volt Boros Béni-tér 40. sz.

Saját nagy műhely! Kitűnő szabás!

Házépítési kölcsön a város tisztviselőinek.

Az interimár bizottság a rendelkezésre álló két millióból ad kölcsönt tisztviselőnek.

(Arad, szeptember 31.) A város egy évvel ezelőtt akciót kezdett annak érdekében, hogy tisztviselőit megfelelő kölcsönrel segítse, a mennyiben az agrárreform során kapott telkeikön házat akarnak építeni. Erről szabályrendeletet is készítettek, amelyet nemrégiben hagyott jóvá a minisztérium. A miniszteri jóváhagyás után egymásután érkeznek be a városi tisztviselők kérvényei, amelyekben kölcsönt kérnek.

Az interimár bizottság elé ma négy kérvény került: Boariu Demeter 100.000 lej, Maresan János főmérnök 700.000 lej, Popa Constantin kulturatanácsos 700.000 lej és Dirlea Valeriu gazdasági tanácsos 500.000 lej kölcsönt kért. A kérvényezők már felépítették házukat, a kölcsönre azonban azért van szükségük, hogy a házépítés során felvett magánkölcsönöket kifizethessék. Miután megállapítást nyert, hogy a kölcsönök céljaira a városnak kétmillió lej áll rendelkezésére, a kérvényeket Olariu István városi titkárnak adták ki tanulmányra.

SZÖRMEBUNDAK legjobbak és legolcsóbbak

HOFFER PONGRAC

képzett szüccsemesternél

BUDAPEST, IV. Eskü-ut 6. szám (Kilóid-palota)

Erdélybe szállított számos bundám igazolják megbízhatóságomat.

Ugyeljünk a címre!

Közeledik a téli hideg.

— Európa felé halad az izlandi fagyhullám. — Havazik a Maros völgyében.

Londonból jelentik: Izland szigetén nagy hóviharak dülnek. A városoknak több halott áldozatul van. A fagyhullám, amely a szigeten pusztít, lassankint Európa felé közeledik, úgy hogy hamarosan áterjedt a kontinensre is a hideg idő.

Clujról jelentik: Szászrégeni jelentés szerint a Maros völgyében megkezdődött a havazás. Az északi folyamán a hőmérséklet a fagypontra alá szállt és az egész völgyben havazott.

Popovici betegsége késlelteti az esküt nem tett tisztviselők nyugdíjának kifizetését.

Bucurestiből jelentik: Dr. Boila Romulus szenátusi alelnök, a nyugdíjintézet elnöke ma fogadta az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítóját, akinek a következőket mondta:

— Az esküt nem tett tisztviselők ügyével kapcsolatban az utóbbi időben olyan hírek terjedtek el, mintha a kormány ezzel a kérdéssel nem kívánna többet foglalkozni. Ezek a hírek nélkülöznek minden alapot. Én most fejeztem be ezzel kapcsolatos számadásaimat és beterjesztettem a pénzügyminiszterhez, akinek azokat ma kellett volna aláírni. Csak Popovici miniszter betegségének tudható be, hogy az aláírás néhány nappal kitolódott. Bizonyos azonban, hogy az rövidesen megtörténik, míhelyt a miniszter felépül és akkor az esküt nem tett tisztviselők azonnal megkapják a számukra kintallt összeg első részletét.

SPORT.

A Ferencváros leadott egy pontot

A Budai Harihárom elvesztette veretlenségét. A Hungária gólzáporral győzött.

(Az Aradi Közlöny budapesti tud. távirata.) A magyar ligabajnokságnak ismét megvannak a szenzációi: a Ferencváros leadott egy pontot, eldöntetlenül játszott a Bocskayval s a Harihármat is pontvesztés érte, sőt öt kettő, amennyiben a Nemzetitől meglepő vereséget szenvedett. Így a Hungária valamivel kedvezőbb helyzetbe jutott s jól startolhat konkurrensével szemben, hátra még csak az Újpest van, amely továbbra is szépen tartja magát.

Beszámolóink: Bocskay—Ferencváros 1:1 (1:1). A Ferencváros múlt heti káprázatos játéka után ezuttal jóval gyengébbet produkált és csak eldöntetlen tudott elérni a hétről-hétre javuló debreceni együttesel szemben. A vezetést a 25. p. Toldi kapásból lött szép góljával a Ferencváros szerzi meg, azonban nem sokáig örülhetnek az eredménynek, mert a következő percben Semler átjászva a védelmet, helyezett góllal egyenlített. A II. félidőben a Ferencváros eredményes játéka fölért, azonban ezuttal jól működő Bocskay védelmen a támadások sorra megtörnek. — Hungária—Somogy 6:1 (3:0). A bajnokesapat megérdemelt győzelmet aratott Kaposvár legénysége felett, félidőként rugott 3—3 góljával. A 3. p. Kalmár szerzi meg a vezetést, a 21. p. Titkos kornerből ugyancsak Kalmár eredményes, a 29. p. Hires leadásából Titkos. A második félidő 7 és 29. p. Kalmár, a 31. p. Vargha lövi Somogy gólját és a 42. p. Barátki beállítja a végeredményt. — Nemzeti—Budai 3:1 (1:0). Az eddig veretlen budaiak az első vereségüket szenvedik a szeszélyes Nemzettől. Az I. félidő 28. p. Rémy III. lövi a győztes gólt. Orth a második félidőben megsérül és kiáll. — Újpest—III. kerület 3:2 (2:1). A Rapid elleni mérkőzés től fáradt Újpest csak minimális gólaránnyal tud győzni a multhatinél lényegesen jobb játékot produkáló újaki együttes felett. — Attila—Pécs-Baranya 3:0 (1:0). Az otthonában játszó csapat fölényesen és biztos győzelmet aratott az ezuttal gyengén játszó pécsiek felett. — Kispest—Bátsya 0:0. Egyenlő ellenfelek nivótlan küzdelme. A II. félidő 35. p. Nagy és Korányi tetteg inzulálták egymást, amiért kiállították mind a kettőt.

A bajnoki lista a negyedik forduló után így fest: 1. Újpest 8 pont; 13:4 gólarány. 2. Budai Harihárom 6 pont; 12:1 gólarány. 3. Ferencváros 5 pont; 12:2 gólarány. 4. Hungária 5 pont; 15:7 gólarány. 5. Nemzeti 4 pont; 5:5 gólarány. 6. Attila 3 pont; 5:8 gólarány. 7. Bocskay 3 pont; 5:10 gólarány. 8. Bátsya 3 pont; 6:13 gólarány. 9. III. ker. FC; 6:14 gólarány. 10. Kispest 2 pont; 0:2 gólarány. 11. Somogy 2 pont; 5:12 gólarány. 12. Pécs-Baranya 2 pont; 1:7 gólarány.

A Gloria-CFR. fölényes gólaránnyal a bajnokság élén.

Fej-fei mellett a Glória-CFR, az AAC és az Olympia.

(Arad. szeptember 30.) A mai napnak egyetlen meglepetése, hogy az Olympia megverte az ATE-t és ezzel az Olympia föntartotta magát a két élcsapat, a Gloria-CFR és az AAC között. Különbben mind a három másik eredmény a papirformának és általában a mutatott játéknak megfelelő eredménnyel végződött. Talán a Gloria-CFR túlzottan nagy gólarányú győzelme az ATE felett, még kissé meglepetést keltett.

Beszámolóink: Gloria-CFR—AMTE 4:0 (1:0). Erős iramu mérkőzés keretében megérdemelt és biztos győzelmet aratott a Gloria-CFR ellenfelén. Az első félidő gólját Tisza szerzi meg. Szünet után Cosma II. és Bali (2) érik el a további gólokat. Biró: Keller (Temesvár). — AAC—Banat 6:2 (4:1). A kis-szentmiklósi csapat otthonában, durva játékkal, kellemetlen csalódást keltett. Az első félidőben az AAC Auer (2), Duffner és Puskás (11-es) góljával 4:0-ra vezet, amikor Ökrös szépít az eredményen. Mielőtt a Banatul Ök-

rös tizenegyesből lött góljával, beállítaná a végeredményt, Puskás toldja meg kettővel az AAC-gólok számát. Biró: Loc. Theodorescu. Olympia—ATE 3:2 (1:1). A Mikalacán lejátszott mérkőzés a lelkes Olympia győzelmével végződött. A vezető-gólt Barbu I. szerzi 11-esből, melyet az ATE még szünet előtt egyenlített Béres góljával. A második félidőben az Olympia két gólt ér el Nagy és Crisan II. révén. Ezután Fritz fejei a mérkőzés második gólját. Biró: Pálffy Gyula. — Tricolor—Vointa-Victoria 2:1 (0:1). A két csapat durva, csapkodó küzdelme a szerencsésebbek győzelmével végződött. Szünet előtt a kapusból csatárrá avanszált Sabau éri el a Vointa-Victoria egyenlítő gólját. Szünet után, félidő után Priskin két góla a Tricolor javára dönti a mérkőzés sorsát. A beállott sötétség miatt Juhász Zoltán bíró nyolc perccel a befejezés előtt fújta le a mérkőzést. — Simeria-CFR—Hakoah 6:3 (1:2). A mérkőzés képe úgy festett a második félidő közepéig, hogy a Hakoah fogja nyerni. Ekkor azonban a Hakoah összeroppant és a simeriaiak lelkes finisükkel megnyerték a már elveszettek hiát mérkőzést. Góllövők: Páll (4, kettőt 11-esből), Szabó és Petric, illetve Deutsch R., Korcsog és Stern. Biró: Lengyel Károly.

O Kisebb aradi és erdélyi eredmények. Transilvania—Titanus 3:2 (2:1). Fortuna—Venus 3:1 (3:1). Vulturul—Juventus 1:1 (1:1). II. osztályu bajnokiak. AMTE—Gloria-CFR 12:1 (3:1). Olympia—ATE 3:0 (2:0). Tricolor—Vointa-Victoria 2:1 (2:1). Transilvania-Unirea 5:0 (2:0). Hakoah—Egyetértés 2:2 (2:1). Ifjúsági bajnokiak: Temesvári siketnéma—Aradi siketnéma 9:2 (5:1). Sérlegmérkőzés. Temesvár. TAC—TMTE 2:2 (2:1). Banatul—Hajduk 5:1 (0:0). Kinizsi—Rapid 2:0

KÖZGAZDASÁG.

Két évig fog tartani a legnagyobb európai bankfuzió lebonyolítása.

A Deutsche Bank és a Disconto-Gesellschaft egyesülésének érdekes részletei. — A fuzió hatása.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) Az európai pénzpiacot a múlt héten, mint arról beszámoltunk, váratlanul érte a legnagyobb háboru utáni tranzakció: a Deutsche Bank és a Disconto-Gesellschaft fuziója. Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának ma már módjában van érdekes részleteket közölni a legnagyobb német bank megalakításáról, a mely ennek a fuziónak következménye lesz. Mindenekelőtt:

a két hatalmas pénzügyi intézet egyesítésének lebonyolítása mintegy két esztendőig fog tartani.

A Deutsche Bank a Disconto-Gesellschaft beolvasztását úgy végzi, hogy a részvényeket 1:1 arányban kicseréli és evvel kapcsolatban felemeli alaptőkéjét. A Deutsche Bank alaptőkéje jelenleg 150 millió aranymárka és a Disconto-Gesellschafttal való fuzió következtében ezt mintegy 285 millió aranymárkára kell felemelni. A két bank tőzsdői árfolyamai körülbelül 150 és 160 százalék között mozognak és és nincs nagy differencia közöttük.

A Deutsche Bank a német birodalomban mintegy 181 és külföldön 7 fiókteleppel rendelkezik. Azonkívül 100 kisebb fiókja van és eddig 37 Berlinben, 61 vidéken és 2 külföldön. Az alkalmazottak száma 13000 körül van. Az elmúlt évi forgalom 225 millió aranymárkát tesz ki, a folyószámlák száma pedig 422.694.

A Discontogesellschaft fiókjainak száma mintegy 130. Az alkalmazottak létszáma 7000, a múlt évi forgalom 121 milliárd aranymárka volt és a folyószámlák száma 166.765.

Ezekből a számokból kitűnik, hogy milyen nagyszabású tranzakciónak van szó és hogy a fuzió munkálatok számára előirányzott két esztendő nem is sok.

(1:0). Resica. UDR—Kadima 3:0 (1:0). Várad-Törekvés—Egyetértés 8:0 (5:0). Szalonta-NSC—NAC 3:1 (2:0)! Kolozsvár. KMSC—Romania 3:2 (2:0)!

O Auer Ricsi a magyar válogatott csapatban. Budapestről jelentik: Dr. Földessy János szövetségi kapitány ma este összeállította a magyar válogatott csapatot, amely vasárnap a osztrák válogatottakkal veszi fel a küzdelmet Budapesten. A csapat összeállítása a következő: Aknai—Mándi, Fogoly III.—Borsányi, Kalmár, Obitz—Markos, Takács II.—Avar, Hires, Titkos. Avarnak a beválogatása — akinek az új neve mögött az AMTE egykori Auer Ricsije rejtőzik — az aradi sportkörökben őszinte örömet keltett.

O Összeállították a jugoszlávok ellen szereplő román tizenegyet. A jövő héten, október 6-án, Bucurestiben eldöntésre kerülő jugoszláv—román mérkőzésre összeállították Romániát reprezentáló együttest. A válogatott csapat a következőkben fest: Lepusneanu—Steiner II. Bürger—Raffinsky, Vogl Russen, Stancu—Dumitrescu, Desu, Sepi, Ciolac, Pálmer II. (Csomag). Tehát a válogatott csapat nagyjában a bulgárok ellen diadalmasan szereplő román válogatott tizenegy.

O Somfai nagy fölényrel nyerte a dekatlon bajnokságot. Budapestről jelentik Magyarország 1929. évi dekatlon bajnoksága Somfal Elemérnek, a MAC népszerű atlétájának győzelmével végződött, akinek ez az első seregszemély. A tiz versenyszámban összesen 6.558,76 pontot ért el. A második helyezett Bácsalmási Péter, a Testnevelési Főiskola tagja, aki így a főiskolai dekatlon-bajnok címet nyerte 5.854,89 ponttal. Harmadik Jahn István (MTK) 5.195,30 ponttal.

Mindkét pénzügyi intézet érdekelve van szinte az összes németországi iparágakban és így valószínű, hogy

a Deutsche Bank és a Disconto-Gesellschaft fuziója a német nagyiparban is különböző tranzakciókat fog maga után vonni és éreztetni fogja hatását az egész közép-európai részvénytőzsdén is.

Nagy jelentőséggel bír a fuzió a német ingatlanpiacra is, hiszen egy csomó banképület feleslegessé válik. Így egyedül a Disconto-Gesellschaft Berlinben és a birodalom többi városaiban 77 banképülettel rendelkezik.

A tranzakció hírüladása óriási meglepetésként hatott. Az általános gazdasági helyzet következtében azonban érthető, hogy a pénzügyvilágban is szükségét látják a fuziók révén való racionalizálásnak. A berlini tőzsdén elterjedt hírek szerint a fuzió tranzakcióban a newyorki National City Banknak is része van.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁRLATKOR 3.08 A LEJ.

= Bucuresti-i tőzsdézárás. Devizák: Páris 6.59.25, Berlin 40.09.50, London 816.42, Newyork 167.92, Milánó 8.81, Zürich 32.45.50, Prága 4.98.50, Bécs 23.67, Budapest 29.36.50, Varsó 18.95. Valuták: Márka 39.75, sterling 813, francia frank 6.57, svájci frank 32.40, olasz lira 8.78, dollár 167, osztrák korona 23.75, magyar pengő 29.50, cseh-szlovák korona 4.94.

= Árlejtés városi locsoló- és seprőautókra. A város interimár bizottsága ma tárgyalt a város részére szükséges két locsoló- és seprőautó vásárlására kiírt árlejtés ügyét. Hat ajánlat érkezett be különböző külföldi cégektől és a bizottság az ajánlatok felbontása után megbizta Tripa Mihály gépüzemi aligazgatót azzal, hogy összehasonlító táblázatot állítson össze, hogy megállapíthassák, melyik a legelőnyösebb ajánlat.

Panaít Istratit ki akarja utasítani egy fővárosi lap Romániából

Meg akarja pofoztatni a világhírű írókat az Ordinea.

Bucurestből jelentik: Ismeretes, hogy Panaít Istratit, a világhírű román író, néhány hete ismét Romániában tartózkodik és Vaida Beligyminiszter felhatalmazása alapján megkérte a Zsilvölgyét, ahol magánintézményi vizsgálatot folytatott le a kupenyi vérengzés ügyében. Panaít Istratit tapasztalatairól cikket írt a bucuresti-i Luptában és cikkében nem a leghízelgőbb módon nyilatkozott a zsilvölgyi polgári és katonai hatóságokról, amelyek ellen súlyos vádakot emelt.

Panaít Istratit cikkével kapcsolatosan a

bucuresti-i Ordinea című lap feltűnő helyen közzétette Panaít Istratit cikkében felemlített ügyészekhez, katonai, csendőri és rendőrszolgálatokhoz, valamint a hunyadmegyei prefektushoz, hogy jöjjenek Bucurestibe és pofozzák meg Panaít Istratit állításaiért, miután a világhírű író a hatóságok cikkéért nem foglalkodott vád alá helyezésével.

Az Ordinea ezzel fejezi be Panaít Istratit ellen kirohanását hogy a világhírű író rögtön ki kell utasítani Romániából.

olvasása: „Kossuth Lajos diadalutja Angliában“, 18.40. Csóka Béla, a Városi Színház művésze magyar dalokat énekel 21.15. Gramofonhangverseny. 22.35. Kalliwoda Olga hangversenyének énekszáma. 21.20. A m. kir. I. honvédkövvel zenekarának hangversenye.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

KEDD, október 1.

Bucuresti. 18. Könyv zene. 21.45. Angol lecke. 23. A rádió zenekarának szimfonikus hangversenye. — Berlin. 20.30. Gramofonzene. 21.30. A nagyváros zenéje. (Offenbach—Weill.) Deutschlandsender. 21.30. Regere. — Belgrád. 23.40. A királyi őrdaszred zenekarának hárfatitka. — Kassa. 20.05. Táncczene. 21. Zeneközvetítés Pezsonyiból. 22. Zene Brnbóól. — Königsberg. 23.30. Szórakoztató és táncczene. — Königsbustehansen. 17.30. Hangversenyközvetítés Lipcséből. 19. Bevezetés a zeneévezésbe. — Lahti. 20.15. Énekhangverseny angol dalokkal 21.15. Hegedűhangverseny. utána házi zenekar. — Lipce. 21. Anny Quistorp és Carl Mar'a Topitz hangversenye — Milano. 21.30. Operettzene. — Prága. 20.05. A Benes-féle fuvózenekar hangversenye. 21.20. Hegedűhangverseny. 21.40. Hangverseny. 23.20. Kávéházi zene. — Róma. 18.30. Délutáni hangverseny Beethoven 22. Olasz operast: Aida. Felvonás-közvetítés felolvasás és lapszere. — Varsó. 19. Népszerű szimfonikus hangverseny Haydn műveiből. 20.20. Mozaiusok: „A rejtélyes kastély“ című operájának közvetítése Katowicéből. — Wien. Ünnepi műsorhét az osztrák rádió-társaság öt éves fennállása alkalmából. 12. Hangverseny Gangelberger vezényletével. 15.15. Képvitel. 17. A Silying-kvartett hangversenye: Schuberttől Strauss-on át Lehárix. 19. Mesék kicsinyeknek a nagykönyveknek. 19.40. Kamarazene: Schubert C-dúr (op. 163) kvartettje. 20.25. Előadás. 20.45. Ünnepi prólogus. előadja Wildgans Antal. 20.55. Időjelzés. időjárás. 21. Schönherr Károly „Kärnerleut“ c. gyermekdrámája. 21.30. A bécsi filharmonikusok hangversenye Schalk Ferenc vezényletével Közreműködik Piccaver Alfréd kamaracsek. 23. Népszerű hangverseny. — Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 13.05. A m. kir. I. honvédkövvel zenekarának hangversenye. 15.30. Hírek, élelmiszerek. A „Tündérvásár“ meseórája 18.10. Szórakoztató zene. 20.30. Vízvári Mariska. Szigeti József naplójából olvas fel. 21.25. Ügetőversenyeredmények. 21.30. A Bécsi Rádió Adótársaság öt éves fennállása alkalmából rendezett ünnepi hangversenyének közvetítése. A Bécsi Filharmoniai Társaság hangversenye 23.15. Magyar Imre és irányzenekarának hangversenye.

SZERDA, október 2.

Bucuresti. 18. A rádió zenekarának operahangversenye. 19. Operettzene a házi zenekar által 22. Duda-hangverseny Cioroba román dalokat ad elő. 22.45. Drozdwska Julia, az Opera énekesnőjének hangversenye. 23.15. Seidmann gordonkaművész hangversenye. Berlin 17.30. Eta Harich-Schneider zongorahangversenye. 18. Teazene. 19.40. Könyv muzsika. 21. Közvetítés a stettini Hangversenyházból. 23.30. Szórakoztató zene. Deutschlandsender: 21. A charlottenburgi Városi Opera előadása: Tyll, Ulenspiegelopera 3 felvonásban. Belgrád. 21.30. Rádió-négyes Pizárovits énekesnő közreműködésével. 23.40. Táncczene. — Königsberg. 17. Bécsi zene. Hedi Funk operetténekesnő közreműködésével. 22. Gustáv Kneip és Rudolf Leonhard: „Orpheus“ c. hangjátékának közvetítése. 23.30. Táncczene. — Königsbustehausen. 15. Gramofonzene. 18.30. Fecher Pál, az Uj-Berlin énekes. — Lahti. 21.45. Könyv zene a házi zenekar előadásában. 22.25. Hangverseny. — Lipce. 17.30. Hangverseny. 21. Lothar „Tyll“ c. operájának közvetítése a charlottenburgi Városi Operából. — Milano. 18. Kvintett. 21.25. Könyv zene. 23.10. Varietézene. — Nápoly. 22.02. Hangverseny. — Prága. 22. Hangverseny. — Róma. 18.30. Délutáni hangverseny. 22. A királyi csendőrszred zenekarának hangversenye. — Varsó. 19. Francia hangverseny. 21.30. Szólisták hangversenye. 23.45. Táncczene Vilmából. — Wien. 17. Délutáni hangverseny. 21. Olzevska—Schipper ária- és dalszövegek közvetítése Utána esti hangverseny. — Budapest. 10.15. A rádió házikvartettjének hangversenye. 13.05. Hangverseny. 18.10. Dr. Meister Ferenc fel-

HOTEL CENTRAL

(KÖZPONTI SZÁLLODA)
ARAD. Telefon 596.
ujonnan átalakítva

központi melegvíztűtéssel
felszerelve,
folyó hideg-meleg víz
a szobákban.

Fürdőszobák! Hall!
Változatlan olcsó árak!
Utazóknak kedvezmény!

As ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.
Értesítés.

Értesitem a n. é. közönséget és ösmerőseimet, hogy **Bul. Reg. Ferdinand 56.** Kellner házban

fűszerüzletemet megnyitottam.

Szives párfogást kér:
Rosenstein Imre.

STAN JANOS Lippán
október 1-én
megnyitotta
hírlapirodáját, ahol mindenféle kül- és belföldi napi- és hetilapok, illusztrált folyóiratok kaphatók. Kívánságra házhoz is kézbesít. Előfizetéseket bármely lap számára felvesz.

Hirdessen
az Aradi Közlönyben

ŐSZI RUHAT LEGSZÉBBEN FEST, TISZTIT
Alex. KNAPP Sándor
v. Weitzer-uca 11. v. Magyar-uca 10.

Itt az alkalom!

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma:

magyar osztálysorsjegyet
84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény!
Minden második sorsjegy nyar!

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben
500.000 pengő = eca 15 millió Lej.
Jutalom és nyeremények.

300.000— pengő = eca 9 millió Lej,
200.000— " = " 6 millió "
100.000— " = " 3 millió "
50.000— " = " 1.500.000 "
40.000— " = " 1.200.000 "

stb., stb., összesen közel 8 millió pengő = eca 240 millió Lej készpénz.

A húzások
október 26-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos ára:

Egész: 24 pengő	Fél: 12 pengő	Negyed: 6 pengő
--------------------	------------------	--------------------

és 80 fillér költség.

Az összes rendeléseket pontosan és figyelmesen elintézi:

DELEJ LÁSZLÓ

bank- és váltóüzlet
a magyar osztálysorsjáték főelárusítója.
BUDAPEST,
VII/a., Erzsébet-körut 34.
FIGYELEM! Legelőszerebb, ha mindenki levélben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank utján küldi be.

Az Aradi Közlöny

apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók fel.
Dohánytűzsdé volt Kossuth-u. 4 szám,
Dohánytűzsdé volt Deák Ferenc-u. 15. (Oppenheimer-ház.)
Karácsonyi-trafik volt Weitzer János-uca.
Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orzsy- és Dezső-uca sarok.
Dohánytűzsdé, Zsidótemplom-éptűlet.
Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik útjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinkön eredeti áron adja fel, mely lapunk másnapi számában feltétlenül meg fog jelenni.
A szerkesztésért ideiglenesen:
SALGÓ HENRIK
felé.

Megnyilt! Central Bonbonerie

Str. Bratianu (Weitzer J.-u.) 13.
a főpostával szemben

Rosenzweig-féle sücs-szalón!

Szőrmekabátok mérték utáni készítését, a legjobb minőségű anyagból, a legolcsóbb árért vállalom,

valamint szőrmekabátok átalakítását a legutolsó diva szerint 1000 lejért eszközölöm, ugyszintén gallerozásokat is.

ROSENZWEIG sücsmester Arad, Str. Eminescu (vol Deák F.-u.) 2, L em.

Fióktelep: TIMISOARA, Őszi és téli felöltő és ruhanjandóságok megérkeztek
 Boulevardul Berthelot 23.
 Crep de chin ruhák — — 1200 Lejtől
 Fonalrud ruhák — — 1400 Lejtől
 Parisiette ruhák — — 800 Lejtől
 Grisot e ruhák — — 900 Lejtől

Kérem a címre figyelni!

Őszi és téli felöltő és ruhanjandóságok megérkeztek
PLESZ GYULA céghez Arad
 Központi női ruhanagyruháza, a színház hátsó bejáratával szemben
 Kérném utólrhetően versenytársaimról saját érdekében vétalkényeztetésük meggyőzését. Cégnél az Aradi Kereskedők Borszállásindítványának tagja, minden hánytatásodon közpénzárban lesz közölgőve

Fióktelep! C L U J.
 Cal. Reg. Ferdinand 25.
 Őszi divatfelöltők — — 900 Lejtől
 Téli kabátok — — 1000 Lejtől
 Szőrmés divatkabátok — 1500 Lejtől
 Szőrmebundák — — 5000 Lejtől

Kérem a címre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szöveghétköznap 4, vasárnap 8 Lejt, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lejt. A legkisebb hirdetés ára 10 szöveg hétköznap 40, vasárnap 50 Lejt. A vastagabb betűvel kívánt szavak alá húzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetési szöveget, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézősködéssel válaszolunk. Ajánlatok keltezés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetéselre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKFT DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

TISZTAMULTU, csinos, szőke arányú, idősebb feltétlen uriamber állandó ismeretséget keresi, ki szolidan támogatná. Leveleket Tamara vágyom jelzéssel e lapban jelezve kérem. 5197

ALKALMAZÁS.

GÉPLAKATOS, vasasztályos és vasöntő tanoncokat felvesz Vasipar R. T. Arad, Vasöntő és Gépgyár. 4938

ELŐKELŐ biztosító társaság gépirásiban jártas kezdő tisztviselőt keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5193

ONÁLLÓAN főző mindenest felveszek. Str. Ioan Calvin 6., földszint 2. 5189

GARANCIÁKÉPES egyéni elsőrangú áru aradi képviselőre keres Arad elemgyár, Szatmár. 5180

DEUTSCHES Fräulein für Nachmittage zu zwei grösseren Kindern gesucht. Neuman Palais, II. 22. 5182

JOB nő gyermekek mellé ajánkozik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóiban. 5185

UTAZÓKI Rádiócsikkben és órákban utazó urak melléckikkeit külföldi gyártmány képviselőt vállalkozók. Cím Rudolf Mossenál Arad. 37

KÖZÉPKORU özvegy nő ajánkozik háztartásnak minden ágához ért, vidékre is. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5201

MAGAS FIX ÉS JUTALÉKRA

Keresünk műértékű cikkek az egész országban való terjesztésére ismeretlenül románul beszélő, az ill. hűgyeket és urakat, magánfelek, állami és magánintézetek látogatására. 5129
 Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

LAKÁS.

KÉTSZOBÁS lakás kiadó, volt Illés-ucca 130. szám. 5190

TISZTA egyszoba konyhás lakás kiadó, volt Tél-ucca 11. 5181

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszoba használat 15-ére kiadó. Str. Crisan 5. 5195

EGYSZOBÁS konyhás lakás kiadó a volt Kasza-ucca 23-25 és a volt Akác-ucca 7. szám alatt. 5199

4 szobás lakás és 3 szobás lakás,
 november hó 1-re kiadó.
 Str. Cosbuc (Wesselényi-ucca) 1.

VETEL ÉS ELADÁS.

ÜZLETI és irodai berendezések eladók. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5173

HAJAS FERENC ur és női cipész legolcsóbban végzi a legdivatosabb munkákat. Javítások azonnal! Volt Attila-tér és Heim Domokos-u. sarok.

Mielőtt női, férfi vagy gyermek harisnyát, szettet vagy BOGYÓ A.

puhavert, kőszit kabátot, seivon vagy céna reform nadrágot, másfél nyak-
 kőszit, másfél, kérem meggyőződéssel megjelölés áránál! St. Eminescu 13.

EGY hármias budapesti fizmentes Wertheim-kassza eladó. Str. I. Bratianu 14. első emelet, 5 ajtó. 5090

ELADÓ

teljesen új adómentes lakóház, kedvező fizetési feltételekkel, városi kertészet mellett, két egyszobás lakással, vagy háromszoba, fürdőszoba, vízvezetékkel, esetleg bérbe kiadó. Ugyanott egy két-kétszobából álló lakóház megfelelő te-
 lekkel eladó. Bővebbet Strada Ghiba Birta 40. 5198

OKTATÁS.

Franciát és németet gép- és gyossírást olvasni tanítok.
 Volt Réval-ucca 3. 5186

INGATLAN.

MAGÁNHAZ eladó Str. Oituz (Illés-ucca) 130. szám. 5191

ÜZLETEK.

MÉSZÁROS és hentesnek 16 helyen fizethetőség kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5188

Olcsó tűzifa

prima selejt, néhány vagon, önként **1200 leiert eladó.**

Bővebbet szívességből WOLFNER ügy-
 nökség Arad, Str. Closca (Szt. László) 9.

Mielőtt őszi és téli ruhaszükségeit beszerezné, okvetlen keresse fel **Goldstein Lajos** divatruházát 5179
 Arad, Str. Bratianu 2.
 Minorita-palota.

Szerencsés jövőt!

és nyugodt létet érhet el

Hugo Horwitz & Co., Wien, I.,

Franz Josefs-Kai 65.

által, amennyiben Ön a főnyereményt

800.000 schillinget = 20.000.000 lejt megnyeri.

Az osztrák osztálysorsjáték a legjobb a világon.

84.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény.

A sorsjegyek felét kihúzzák. — Rendeljen azonnal és szerencsét csinál.

Az osztrák sorsjáték nyereményei:

S. 500.000 = Lejt 1.500.000, S. 300.000 = Lejt 7.500.000,

S. 100.000 = Lejt 2.500.000, S. 80.000 = Lejt 2.000.000,

stb. stb.

Össznyeremény:

S. 11.172.000 = Lejt 280.000.000.

I. osztály huzása 1929. november 19-21.

A sorsjegyek ára: $\frac{1}{4}$ S. 40.— $\frac{1}{2}$ S. 20.— $\frac{3}{4}$ S. 10.—
 $\frac{1}{4}$ L. 1000.— $\frac{1}{2}$ L. 500.— $\frac{3}{4}$ L. 250.—

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegyek vétele után és tanácsos az összeget előre beküldeni, esetleges késedelmek elkerülése miatt. Huzás után felszólítás nélkül küldjük a hivatalos sorsolási listát.

BUCURESTI ügyeit leggyorsabban elintéztetheti **Sándor Ferenc**

közismerten legmegbízhatóbb vizumirodája ulján.
 Arad, Bul. Reg. Maria 16. Megyeházzal szemben.

Telefon 5—1

CSÁKY orvos, ékszerész-nél legelőny sabban vásárol órát, ékszer Aradon, a Luther templommal szemben. Saját javítóműhely.

Spitz Tivadar

legolcsóbb napi ár mellett szállít

vagonkételekben cser-, bűk- és gyertyánhasáb **tűzifát**

Bul. Dragăcina 26. Telef. 727.

KÜLÖNFÉLEK.

KIVÁNDORLÁS miatt volt Uj-uccában 850 négyszögletes telek, háló és ebédlő butorok eladók. Cím Gyár-ucca 8. 5192

FIGYELEM! Szerény asszonyok részére városi születendő Marcu Anna, Strada Consistorială (volt Bathány-u.) 16. 4180

Kézimunka,

dupla ággyerítő, fűtő, stb. eladó. P. Avram Iancu 17., I. em., ajtó 14. 5176

Autó-garázs

AZONNAL KIADÓ, Strada Mărăcești 5. volt Kossuth-ucca. 5205

Diana-fürdő

ujonnan berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőáruk

Tűzifa,

bűk, cser, gyertyán hasáb és dorong

egy vagonkételekben mint általában a legjobb minőségben és a legolcsóbb napi árakon kapható

Seidner Bernát és Fia

cégnél Arad, Cetate Veche (Ovár-tér.)

Telefon 502. 5138

Séga, volt Koszoru-ucca, a Textil- és Neuman-gyár közelében, 102. számú urilakásos ház, cca 400 m²-es telekkel, kiadó vagy eladó. — Ugyanabból a telekből a hátuloldali uccai térből esetleg 250 m²-es eladó. Ertekezni: 4997

Calea Saguna 99. sz.
 volt Varjassy Lajos-ucca

Hirdessen az Aradi Közlönyben!